

HEMEROTECA MUNICIPAL  
ENTRADA  
13 SEP. 1935  
MADRID



# MERCURIO

REVISTA COMERCIAL

Y  
PRODUCCIÓN ARTÍSTICA

IBERO - AMERICANA

AÑO XXXV



BARCELONA, SEPTIEMBRE DE 1935

# Manufacturas Antonio Gassol, S. A.

FÁBRICAS DE GÉNEROS DE PUNTO EN MATARÓ Y DE HILADOS EN SALT (Gerona)

Especialidad en medias y calcetines de seda, lana, hilo Escocia y algodón, en artículos corrientes y en particular en los de alta fantasía : Exportación a todos los países de Europa y América : Maquinaria moderna y la más adelantada que existe

Despacho : Rambla de Cataluña, número 9 :-; BARCELONA

## CARTONES DE PRAT

### PRODUCCIÓN DE LA PAPELERA ESPAÑOLA

Los mejores cartones planos para cajero, estuchería, encuadernación, cartelería de propaganda comercial, etc., etc. : Calidades adecuadas para cada uso, en tipos y colores diversos

Los mejores cartones ondulados para la confección de envases resistentes ; para aislamientos, protecciones, etc., etc.

————— Pídanse muestras y precios a la concesionaria exclusiva de venta —————

## CENTRAL DE FABRICANTES DE PAPEL

en MADRID, Florida, número 8

o en sus Delegaciones y Almacenes establecidos en las principales capitales de España

## Productos Químicos y Abonos Minerales

Superfosfatos y Abonos compuestos de "GEINCO" - Acido sulfúrico - Acido sulfúrico anhidro - Acido nítrico - Acido clorhídrico - Glicerina - Nitratos - Sulfato amónico - Sales de potasa - Sulfato de sosa

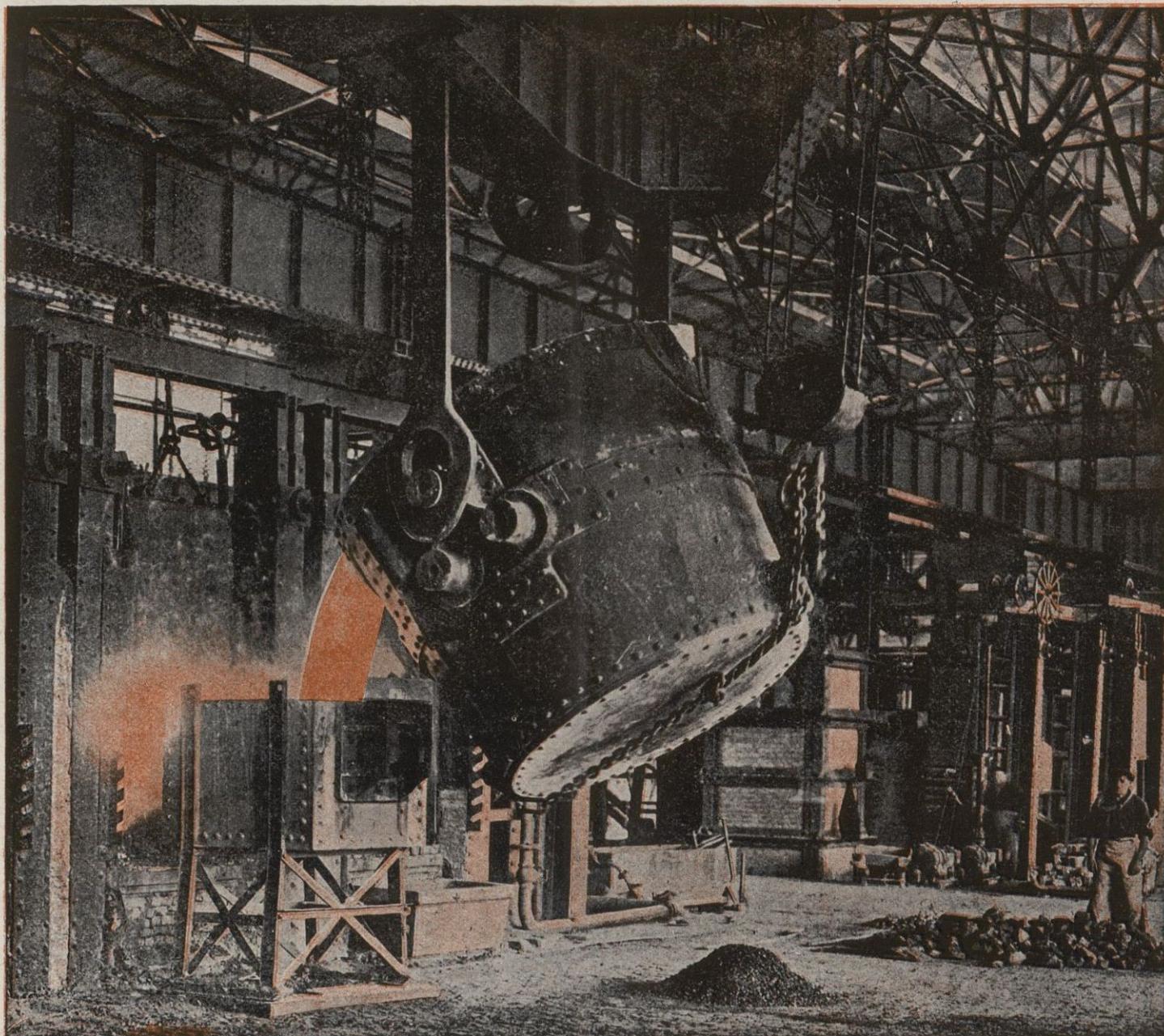
FÁBRICAS EN

VIZCAYA : Zuazo, Luchana, Elorrieta y Guturribay :-; OVIEDO : La Manjoya :-; MADRID :-; SEVILLA : El Empalme :-; CARTAGENA :-; BARCELONA : Badalona :-; MÁLAGA :-; CÁCERES : Aldea-Moret :-; LISBOA : Trafaria

SERVICIO AGRONÓMICO : Laboratorio para el análisis de las tierras  
ABONOS para todos los cultivos y adecuados a todos los terrenos

LOS PEDIDOS EN

BILBAO : "Sociedad Anónima Española de la Dinamita" : Apartado número 187  
MADRID : "Unión Española de Explosivos" : Apartado número 68  
OVIEDO : "Sociedad Anónima Santa Bárbara" : Apartado número 31



## Altos Hornos de Vizcaya : Bilbao

Fábricas en Baracaldo y Sestao

LINGOTE de cok, de calidad superior, para fundiciones y hornos Martín Siemens : ACEROS Bessemer y Martín Siemens en perfiles de distintas clases y dimensiones : CARRILES VIGNOLE, pesados y ligeros para ferrocarriles, minas y otras industrias : CARRILES PÆNIX o BROCA, para tranvías eléctricos : VIGUERÍA : CHAPAS gruesas y finas : CHAPAS MAGNÉTICAS, para transformadores y dínamos : ACEROS ESPECIALES obtenidos en horno eléctrico : GRANDES PIEZAS DE FORJA (rodas, codastes, elementos para cañones) : Fabricación de HOJA DE LATA : CUBOS y BANOS galvanizados : LATERÍA para fabricación de envases : ENVASES de hoja de lata para diversas aplicaciones : Fabricación COK y subproductos : SULFATO amoníaco, alquitrán, benzol, naftalina y toluol

Flota de la Sociedad : ocho vapores, con 33,600 toneladas de carga

Dirigid toda la correspondencia al APARTADO 116 : BILBAO

**Sociedad de Altos Hornos de Vizcaya : Bilbao**



# FÁBRICA DE GOMAS JOSÉ M.<sup>A</sup> DE GARAY Y SESÚMAGA

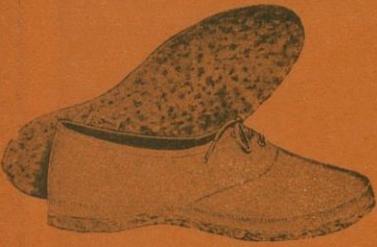
La primera y más importante de España

RETUERTO, 24

TELÉFONO 97153

Dirección Telegráfica y Telefónica : GARAY (Baracaldo)

Para precios y descuentos pídanse detalles  
y catálogo ilustrado



BARACALDO (Vizcaya)



**LA COCINA DE GAS MODERNA**  
Catalana de Gas y Electricidad, S. A. Adm. Pla. del Angel, 20 y 22 - Barcelona  
**LA MAS PRÁCTICA, LIMPIA Y ECONÓMICA**

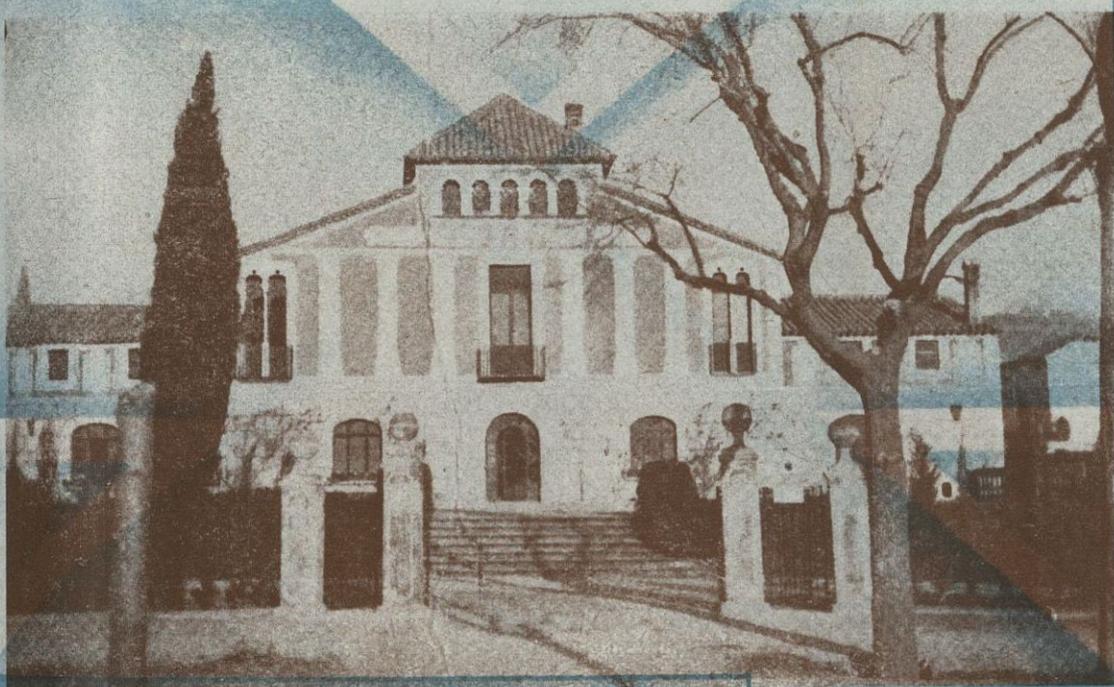
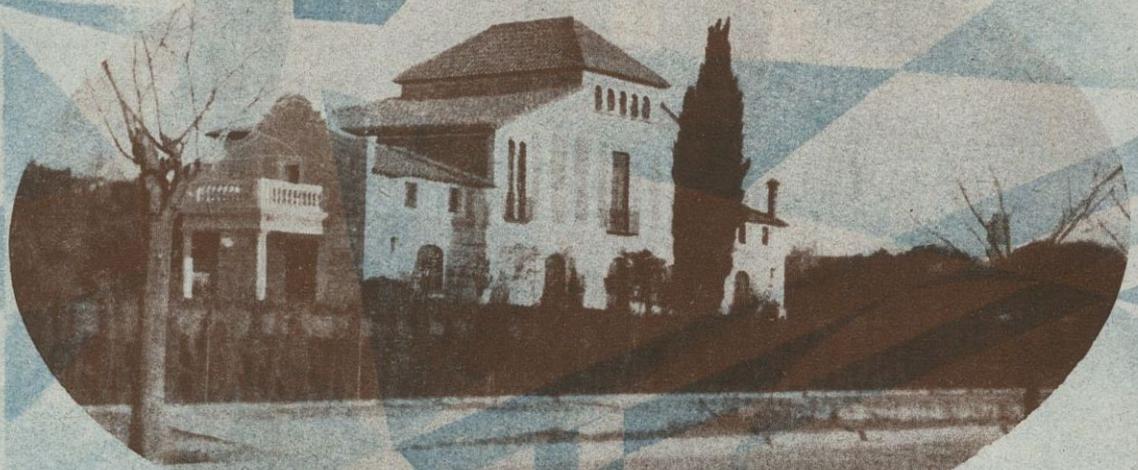
## ELIJA USTED UN REGALO

Elija usted, gratis completamente un regalo entre los siguientes :  
**GRAN GEOGRAFÍA UNIVERSAL**  
1000 págs. miles de ilustraciones.  
**HISTORIA DE ESPAÑA**  
1000 páginas, miles de ilustraciones en colores.  
**ENCICLOPEDIA ILUSTRADA**  
1500 páginas miles de ilustraciones, mapas en colores.  
Todos estos libros editados en el año 1935 y lujosamente encuadrados en tela. Cualquiera de estas obras que usted elija se le enviará gratis.

INSTITUTO SOCIAL DE BELLAS ARTES  
APARTADO 6021 : MADRID

D \_\_\_\_\_  
Profesión \_\_\_\_\_ habitante en \_\_\_\_\_  
provincia \_\_\_\_\_ calle \_\_\_\_\_  
núm. \_\_\_\_\_ Obra que elige \_\_\_\_\_

Cupón de MERCURIO : Vía Layetana, 21 : Barcelona



# ESTUDIOS GENERALES LUIS VIVES

**Paseo Manuel  
Girona, 9  
(junto Diagonal)  
antes Camino particular  
de Casa Güell**

## Organización

**Jardín infancia :** Para niños (ambos sexos), de 3 a 6 años.

**Primer grado :** Los niños comenzarán su instrucción (6 a 8 años) con las nociones elementales, idiomas (francés e inglés), sport.

**Segundo grado :** Religión. Ampliación de las nociones elementales en plan preparatorio para el ingreso en los Institutos del Estado, idiomas (francés e inglés). Continuará la práctica de sports.

**Bachillerato :** Se cursarán los estudios con sujeción al plan oficial. Religión. Sports. Idiomas.

## BARCELONA



# Los grandes centros fabriles de España

## MATARÓ

**Industrial Mataró Gerona, S. A.** : Fábrica de hilados y géneros de punto. Especialidad en el ruso extra.

**Minguell y C.<sup>a</sup> (Viuda de)** : Fábrica de hilados y tejidos de punto, hilados, tejidos, blanqueo, tintes. Clases especiales para la exportación.

**Roca y Pineda (Hijo de J.)** : Fábrica de géneros de punto. Exportación. Cooperativa, 44 y 46.

## PALMA

**Banco de España (Sucursal del)** : San Bartolomé.

**Fomento Agrícola de Mallorca** : Toda clase de operaciones de Banca. Capital 5.000.000 de pesetas. Cifre, 2.

**Herederos de Vicente Juan (Ribas)** : Fábricas de tejidos de hilo, lana y algodón y mantas de lana. Herretería, 46.

**Pons (Rafael)** : Camisería y lencería. Equipos, canastillas y bordado a mano. San Nicolás, 37 y 39.

## SABADELL

**Acondicionamiento y Docks del Gremio de Fabricantes** : Acondicionamiento de toda clase de materias textiles, numeración y ensayo de hilos y depósito de materias textiles.

**Brujas y C.<sup>a</sup> (Mateo)** : Fábrica de novedades en lana estambre y cheviot, para caballero.

**Cirera (Hijo de Antonio)** : Comerciante en lanas en rama

**Tejidos Durán, S. A.** : Fábrica de paños y novedades.

**Estruch y C.<sup>a</sup> (Hijos de E.)** : Tintes y aprestos.

**Fontdevila y Codina, S. en C.** : Fábrica de paños y novedades.

**Gorina Hermanos** : Hilados de estambre.

**Guasch (B.)** : Fábrica de tejidos de lana. Especialidad en artículos clásicos.

**Llonch y Sala (Sucesores de)** : Fábrica de novedades en pañería.

**Margarit y C.<sup>a</sup>** : Fábrica de Pañería en Olesa de Montserrat; hilados, tejidos, aprestos, tintorería y acabados. Especialidades : Paños Tinas para uniformes, Paños Casimires para Señora, Paños verdes para mesas de billar. Rambla, 87.

**Romeu Voltá (Silvestre)** : Fábrica de tejidos de lana para caballero.

**Sampere y hermanos (Francisco)** : Fábrica de paños y novedades de lana y estambre. Especialidad en artículos para Órdenes religiosas.

**Tamburini y Colomer** : Fábrica de altas novedades en artículos de lana y estambre.

**Torras Font (G.)** : Pañería fina, novedades a clásico.

**Torras Fontanet (Felio)** : Hilados y torcidos de lana.

## TARRASA

**Acondicionamiento Tarrasense** : Acondicionamiento y peso público de toda clase de materias textiles, y numeración y ensayo de toda clase de hilos.

**Boix y C.<sup>a</sup>** : Fábrica de género de punto. Despacho : Calle, Norte, 7.

**Pont, Aurell y Armengol** : Fábrica de tejidos de lana.

**Sala y Badrinas** : Fábrica de especialidades en tejidos de lana.

**Surrallés Oliveras (J.)** : Fábrica de tejidos de lana. Especialidad en artículos de abrigos para señoras y caballeros. Plaza Teatro, 1.



## GRAN HOTEL ITALIANOS

DE PRIMER ORDEN

Calle Ciudadanos, núm. 18 : GERONA  
TELÉFONO INTERURBANO N.º 4

Calefacción central : Agua corriente en las habitaciones : Ómnibus a todos los trenes  
Único con Garage en el mismo Hotel

Propietario - Director : RAMÓN GIMBERNAT



### LA MÁS ANTIGUA Y ACREDITADA FÁBRICA DE MUELLES ESPIRALES

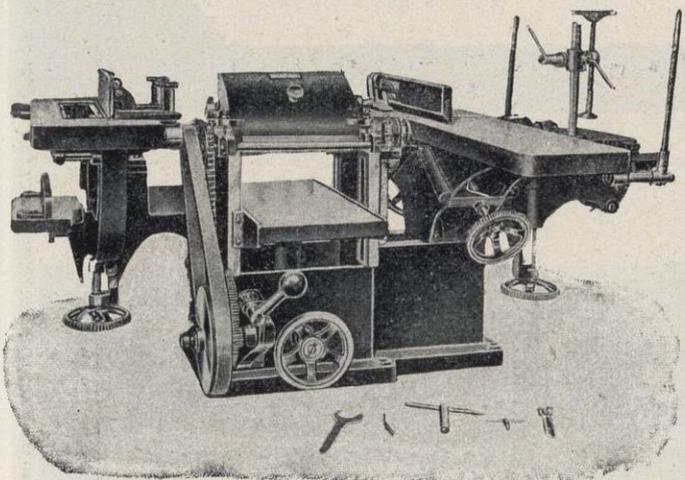
Muelles de acero, hierro y latón de todas dimensiones y gruesos : Suministradores de muelles a los Ferrocarriles, Compañías de Tranvías, Compañías Navieras y Automóviles

CALLE LEPANTO, N.º 252 (entre Aragón y Valencia)  
TELÉFONO 51236 :-: BARCELONA

CONSTRUCCIONES DE MAQUINARIA DE TODAS CLASES PARA LABRAR Y ASERRAR MADERAS  
::: MONTAJE Y REPARACIONES EN GENERAL :::

## JOSÉ LOMBARTE

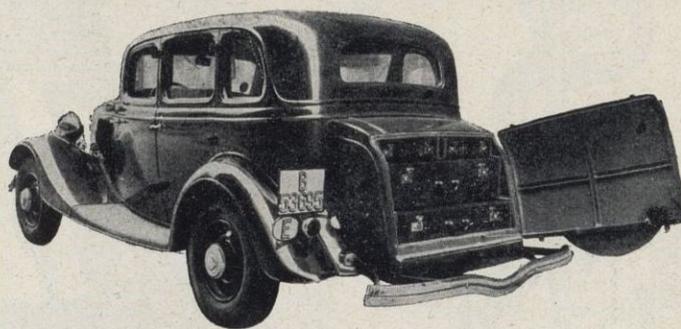
(Sucesor de JACINTO CODINA)



CATÁLOGOS Y PRESUPUESTOS GRATIS  
ANTES DE COMPRAR CONSULTAR PRECIO

SABADELL

CONDE JOFRE, 21-23, SAN JORGE, 44 : TELÉF. 2152



Malefas Metálicas para Automóviles  
en todos los sistemas

## JOSÉ ORIOLA

BARCELONA

Torrente Vidalet, 78 - Teléfono n.º 77188

Fábrica de Boinas

LA CASUALIDAD

NIETOS DE  
ANTONIO  
ELOSEGUI

TOLOSA

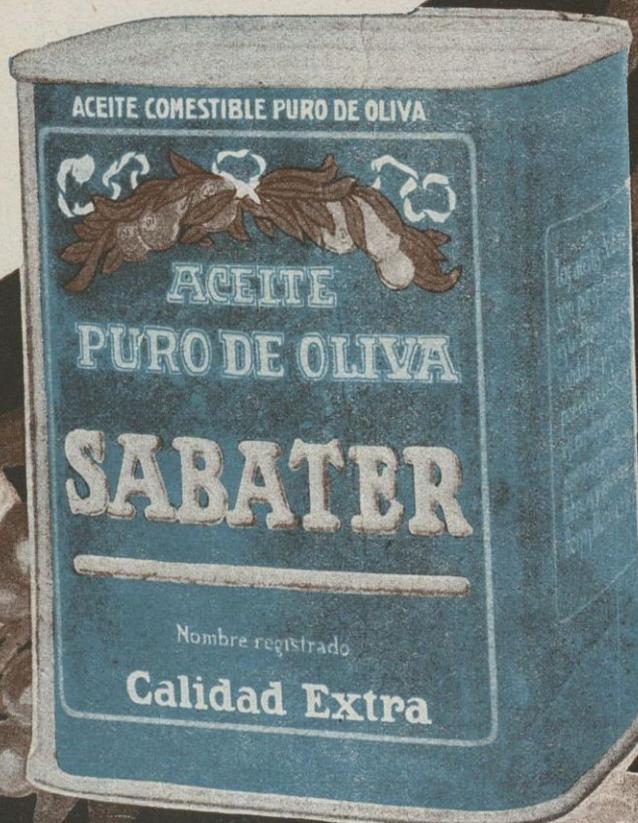
Telegramas y Telefonemas :  
ELOSEGUI - TOLOSA  
Clave : 5.ª edición mejorada



Hijos de José Sabater

Casa funda-  
da en 1820

REUS



Aceites puros de oliva : Fabrica-  
ción, Refinación, Exportación  
Almendras, Avellanas, Piñones, &

CUERDAS ARMÓNICAS

FABRICANTE

M. CURMATCHAS

Paseo Aduana, 4 : Teléfono 18958

BARCELONA

Casa fundada en 1730

Especialidad en cuerdas blancas de  
tripa : Cuerdas de tripa para maquina-  
ria, raqueta y Cat-gut

EXPORTACIÓN

VENTA EXCLUSIVA AL POR MAYOR



ERNESTO BAUMANN, S. A.

LANAS, PIELES Y CURTIDOS

FÁBRICA DE CURTIDOS EN VICH

Avenida Jacquard, 1-TARRASA (Barcelona)

TELÉFONOS | 1900  
| 1901

TELEGRAMAS | BAUMANN  
TELEFONEMAS |

CAFES DEL BRASIL POR TODA  
ESPAÑA



EXIGID  
LOS CAFÉS DEL BRASIL  
SON  
LOS MÁS  
FINOS Y AROMÁTICOS

CASAS BRASIL  
BRACAFÉ

CASAS BRASIL  
DEGUSTACIÓN Y VENTA

Le aseguro sin temor  
que aunque busque con candil,  
no hallará café mejor  
que el buen café del Brasil.

Aparatos Eléctricos  
**ANGAMA**

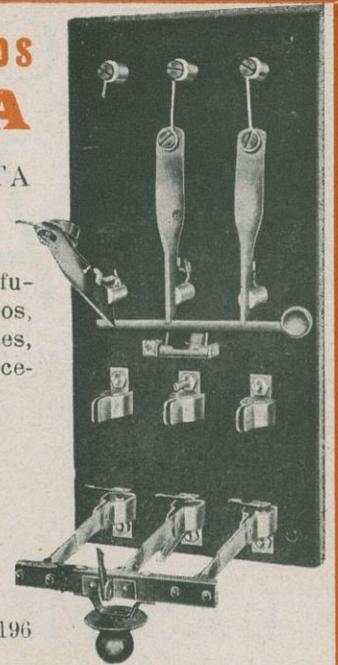
PARA LÍNEAS DE ALTA  
Y BAJA TENSION

Cajas acometida y derivación, fu-  
sibles, interruptores automáticos,  
trifásicos, etc., terminales, uniones,  
cajas distribución para cables, acce-  
sorios para tracción y grúas

COMPAÑIA

BARCELONA

LAFORJA, 198 : TELÉFONO 72196



Exportación de pimentón  
**ANTONIO PARDO**  
MURCIA-ESPAÑA

GRAN FÁBRICA DE TURRONES  
Y DULCES

MOVIDA A VAPOR  
EXPORTACIÓN A TODOS PUNTOS

AMONERRIS PLANELLES  
JIJONA

MARCA REGISTRADA

(ESPAÑA)

# COCINAS Y ESTUFAS GASFRANK

Nombre y modelos registrados, patentado en todos los países importantes

Utilizan aceites pesados (gas-oil)

80 por 100 de economía

Sin peligro de accidentes

## LAS MEJORES - LAS MÁS ECONÓMICAS

Quemadores para calefacción central

” ” ” industrial

” ” ” cocinas económicas

Al por mayor : **GASFRANK**  
Apartado 1095 - BARCELONA

Teléfono 36318

Telegramas : GASFRANK

**SE SOLICITAN AGENTES SOLVENTES**



## Gonzalo Masó ENCUADERNACIONES

Encuadernaciones para editores y particulares, Relieves, Encuadernaciones litúrgicas, Devocionarios, Libros de Honor, Albums, etc. Sección especial para bibliofilia  
**DORADOS A MANO**

ARAGÓN, 138 : TELÉFONO 32278

**BARCELONA**

## Metales y Platería Ribera, S. A.

MANUFACTURAS DE CUBIERTOS

Alpaca extra blanca - Metal blanco plateado

Aluminio - Orfebrería en Alpaca y Plateado

Fábricas en BARCELONA Y SALLEN

Correspondencia y Despacho :

Paseo Triunfo, 57-63 : Teléf. 53887 - BARCELONA



# MERCURIO

## REVISTA COMERCIAL IBERO-AMERICANA

Año XXXV

Fundador: D. José Puigdollers Maciá

Núms. 758-759

Director: D. Mariano Viada y Lluch

Oficinas

Barcelona. Vía Layetana, 21  
Madrid . . . C. de Velázquez, 96

Suscripción

España . . . Un año 40 pesetas  
Extranjero. . . > > 50 >

Barcelona, septiembre de 1935

SUMARIO: Paz, por Mariano Viada. — Geografía Comercial de Bolivia, por Francisco Carbonell. — La nueva Bolivia, por Julio Font. — La firma del Protocolo de paz entre Bolivia y Paraguay. — La producción petrolífera de Bolivia, por J. Millán González. — Aspecto emocional del turismo y arte boliviano, por Lorenzo de Otero. — Al margen de la economía boliviana, por Ernesto Schop. — Los arquetipos sociales del indio, por Gustavo Adolfo Otero. — Situación económica de Bolivia en el momento actual y sus perspectivas para el futuro, por José Permanyer y Nogues

## P A Z

**M**IENTRAS que en Buenos Aires la diplomacia sudamericana trabaja infatigable para establecer las bases sobre las que se han de asentar, de modo duradero e incommovible, la fraterna amistad de dos naciones, grandes problemas se presentan a Bolivia y Paraguay para restablecer en su integridad el equilibrio económico, asaz alterado por la malhadada contienda que ensangrentó las tierras limítrofes de ambos países.

Pueblos valientes los dos, amantes hasta el heroísmo, de sus patrias respectivas, el resultado era de prever: ni vencedores ni vencidos. Por esto surgió la intervención de la diplomacia americana, tantas veces invocada por el que esto escribe, y que ha conseguido se estrecharan las manos, en prueba de sincera amistad, los respectivos ministros de relaciones exteriores y los jefes supremos de las organizaciones armadas.

En estos últimos años, las naciones americanas han demostrado tal sabiduría en arreglar sus diferencias, que si los dirigentes de las naciones europeas se hubieran inspirado en el mismo criterio y hubieran demostrado el mismo amor a la humanidad, no tendríamos hoy que lamentar los horrores de esta inmensa conflagración que aun nos hace estremecer y que ha producido tan hondas heridas, que tal vez termine este siglo sin que se hayan cicatrizado del todo.

En América, no. Inspirándose en las doctrinas de Vitoria, indicadoras del Derecho Internacional, cabe señalar en estos últimos tiempos:

La interpretación dada por Blaine a la Doctrina Monroe considerándola como base de una comunidad comercial e industrial entre los países de América, en la que no tuvieran cabida las ideas de intervención o dominación; la Doctrina Tovar, que contribuyó a evitar continuas revoluciones intestinas, negando el reconocimiento a gobiernos nacidos de un golpe de Estado, en tanto la representación del pueblo, libremente electa, no hubiera reorganizado el país en la

forma constitucional; la Doctrina Drago, que condena toda intervención armada para el cobro de deudas, y más aún, la ocupación material de un territorio extranjero; la Cláusula Calvo, que condena toda intervención, aun diplomática, como medio legítimo para el cobro de deudas públicas o para hacer valer reclamaciones privadas; y la Doctrina México, que aceptando la continuidad del sujeto de Derecho Internacional y no calificando antes ni después el derecho de los pueblos a substituir sus gobiernos, combate una práctica que había llegado a hacerse denigrante para algunos países de América, so pretexto de su reconocimiento.

Hay que elogiar también la reconciliación de Chile y Perú, la reanudación de las relaciones diplomáticas entre México y Perú y México y Venezuela, la solución del conflicto de Leticia entre Colombia y Perú, etc., etc.

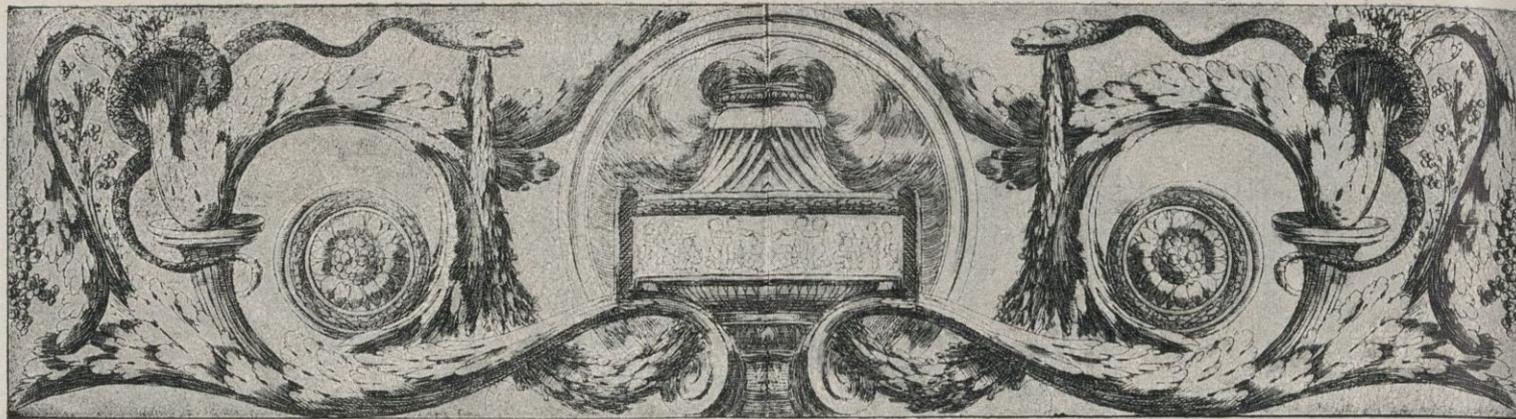
Hemos de esperar y hay que desear que de las reuniones de estos hombres eminentes, que procedentes de varias naciones, pero hablando el mismo idioma y albergando en sus corazones el mismo supremo ideal de hermandad, surja esplendorosa, eterna, la paz.

Ardua es la tarea, difícil la labor, grandes los obstáculos, pero todo lo sabrán dominar y vencer quienes trabajan en Buenos Aires.

Una vez más se ofrece América como un campo fecundo para mejores entendimientos y mutuos sacrificios; una vez más triunfa en aquel Continente, que España saturó de patriotismo, la llamada fraternal de los mediadores; y una vez más la voz del derecho, el sometimiento al arbitraje, será la que resuelva en última instancia, una lucha armada.

Y no olviden que Bolivia, aprisionada por bosques impenetrables y altísimas cordilleras cubiertas de imperecedera nieve, necesita hallar una salida al mar. De ello depende no sólo la firmeza de la paz, sino el porvenir económico de Bolivia, que necesita exportar las riquezas inmensas que Dios depositó en su seno.

**Mariano Viada**



# Geografía Comercial de Bolivia <sup>(1)</sup>

## Producción agrícola

La producción agrícola se intensifica de año en año, con objeto de reducir en lo posible la importación de productos alimenticios del extranjero, y a tal fin la mayoría de cosechas de los últimos años ha dado mejor resultado que en el quinquenio 1925-30.

Bolivia posee suficiente superficie agrícola y de pasto para subvenir sobradamente a las necesidades de su población. En los valles se cultivan los cereales, alfalfa, legumbres y muchas variedades de vegetales y frutos. Aunque se cosecha trigo, se importa harina de trigo en cantidad apreciable, pero que va descendiendo cada año, pues de 17,031 toneladas que llegaron en 1928 se ha pasado a 9,100 en 1931 y a 4,000 en 1932, habiendo aumentado en cambio la importación de trigo, pues de 492 toneladas compradas en 1928 se ha saltado a 2,322 en 1930, 10,471 en 1931 y 22,011 toneladas en 1932. El maíz se usa especialmente para la fabricación de alcohol y como pasto. La cebada, para obtener cerveza, etc. La región del Yungas es la que produce el café, y en la parte baja del país, especialmente en Santa Cruz, se cultiva el cacao, el arroz y la caña de azúcar, consumiéndose esta última en la industria del alcohol, dado que no puede transportarse a la parte alta de la República y competir allí con el azúcar que se importa del Perú.

El algodón y el tabaco podrían producirse en gran cantidad en los valles y llanuras del Oriente boliviano, pero no están todavía lo suficientemente explotados. Del primero se recogieron 500,000 kilogramos. El tabaco se cultiva en muchas regiones, pero el núcleo principal se halla situado cerca de la ciudad de Sucre, en donde radica la principal fábrica del monopolio de dicho artículo.

El último cálculo de la producción agrícola de Bolivia, hecha por la Dirección general de Agricultura y Ganadería, cifra aquélla como sigue:

	Tons. Méts.		Tons. Méts.
Maíz.....	295,200	Arvejas.....	7,400
Papas.....	125,000	Café.....	7,200
Ocas.....	40,400	Porotos.....	3,830
Cebada.....	30,000	Azúcar.....	3,360
Trigo.....	23,000	Tabaco.....	2,730
Habas.....	23,000	Avena.....	790
Quinúa.....	17,100	Cacao.....	600
Arroz.....	10,210		

Ultimamente el Gobierno ha obtenido la sanción de dos leyes importantes: de protección a la industria harinera y a la del azúcar, que se nacionalizan. Dichas leyes establecen determinadas condiciones, entre las cuales debemos mencionar la elevación progresiva del impuesto a los productos y

(1) Para más detalles consúltese *Geografía Comercial y Estadística*, por Francisco Carbonell, editada por José Monteró.

materias primas extranjeras, exoneración de gabelas a la maquinaria, útiles y materiales para la instalación de plantas de beneficio en el país y otras adicionales, que representan numerosas ventajas.

En lo que respecta al algodón, hay que citar la instalación de la Fábrica Nacional de Tejidos e Hilados, que tiene una capacidad de consumo de más de 3,000 kilogramos de algodón diario, y que ayudará al desarrollo del cultivo de aquel producto.

## Producción minera

La producción minera de la República de Bolivia se exporta en su casi totalidad y es la base de su economía.

El estaño constituye para el país la principal fuente de su riqueza nacional y, por lo tanto, la baja que ha sufrido la cotización de aquel producto en los mercados mundiales, en los últimos años, ha repercutido considerablemente en la hacienda boliviana.

He aquí el valor de la exportación de estaño en los últimos catorce años: 1920, 112.282,490 bolivianos; 1921, 42.909,300; 1922, 67.911,790; 1923, 80.612,470; 1924, 84.220,180; 1925, 79.618,760; 1926, 83.321,870; 1927, 97.838.020; 1928, 89.710,122; 1929, 102.602,179; 1930, 74.866,163; 1931, 48.386,220; 1932, 37.122,307; 1933, 55.729,366, y 1934, 106.650,353 bolivianos.

Como en los años 1928 y 1929 la producción de estaño ha sido mayor que lo que las necesidades mundiales requerían, a fines de 1929 diversos productores, para afrontar la crisis y defender sus intereses, formaron en Londres la *Tin Producers Association* (Asociación de Productores de Estaño), acordando restringir la producción, a cuya idea se adhirieron 123 miembros de aquella entidad, con una capacidad anual de 56,132 toneladas; otras firmas no asociadas, con 83,812, y otras libres, con 49,028 toneladas.

La restricción se fijó en un principio en el 14 por 100, con lo que la producción para 1930, que se calculaba en toneladas 191,000, no debía pasar de 164,000, o sea 27,000 toneladas menos, tocándole efectuar a Bolivia un 50 por 100 de reducción. Diversas compañías inglesas de Malaya, para secundar más eficazmente el convenio y deshacerse de las excesivas existencias acumuladas, paralizaron sus trabajos en los meses de julio y agosto de 1930, pero a pesar de ello resultó que en los tres primeros trimestres de dicho año, la rebaja no alcanzaba más que 9,200 toneladas, cuando debía llegar a 20,000, habiéndose comprobado que la casi totalidad de la restricción la habían hecho los países no afiliados a la T. P. A., pues de las 9,200 toneladas producidas de menos, correspondió a aquéllos el 87.6 por 100.

A pesar de dicha reducción y de la baja de las existencias visibles, los precios del estaño continuaron descendiendo, de tal manera que llegaron a ser ruinosos para las empresas. En Bolivia el costo de producción por tonelada de estaño le re-

sultaba a la compañía Araca, a fines de 1930, a cerca de 149 libras esterlinas; el de la Oploca, a 138; el de Patiño, sin depreciación, a 134 y un cuarto, y con depreciación, a cerca de 154 libras esterlinas; y como el producto se cotizaba entonces en los mercados mundiales alrededor de 115 libras la tonelada, ello da idea de la pérdida que significa para las grandes compañías que se dedican a la extracción de dicho mineral.

El plan de restricciones aplicado por el Comité Internacional de Estaño — al cual pertenece Bolivia — produjo la saludable reacción que se esperaba en el mercado. Las reservas visibles de estaño, en junio de 1932, llegaron a toneladas 60,500, cotizándose el producto en £ 102.000. Pero merced al plan restrictivo del Comité Internacional, que redujo desde aquella fecha los cupos productivos a la tercera parte del tonelaje *standard*, esas existencias visibles, al 30 de junio de 1934, según datos del X Informe Anual de la Asociación de Industriales Mineros de Bolivia, fueron absorbidas en dos terceras partes, disminuyendo hasta unas 20,000 toneladas.

La cotización del estaño, durante la gestión de 1934, se ha mantenido entre £ 247.17.6. la más alta y £ 222.7.6. la más baja, siendo normales sus fluctuaciones. Fenecido el primer acuerdo internacional sobre el estaño, en 31 de diciembre de 1933, ha sido renovado por tres años más a partir del 1.º de enero de 1934, esperándose beneficiosos resultados con esta prórroga. De conformidad al nuevo acuerdo, la proporción de los tonelajes, según los cuales se fija las cuotas de exportación para los principales países productores, es ésta:

	Toneladas
Malaya.....	71,940
Bolivia.....	46,490
Indias Holandesas.....	36,330
Nigeria.....	10,890
	165,650
Cuota fija de Siam hasta que las cuotas internacionales lleguen al 65 por 100.....	9,800
<b>TOTAL.....</b>	<b>175,450</b>

La restricción se propone asegurar un equilibrio, entre la producción y el consumo del estaño, para asegurar la absorción del *stock* sobrante e impedir bruscas oscilaciones en el precio. Según la cláusula 12 del pacto, cada Gobierno signatario se compromete a ejercer el control de su producción de manera que corresponda lo más aproximadamente posible a las cuotas de exportación fijadas por el Comité Internacional. De acuerdo con los tonelajes *standard* señalados más arriba, ha correspondido a Bolivia una cuota de exportación mensual de 1,556 toneladas inglesas, o sea el 40 por 100 en relación a los tonelajes *standard*. En 2 de mayo de 1934, este porcentaje, para los países productores de estaño, se elevó del 40 hasta el 50 por 100 del tonelaje *standard*, o sea un aumento del 10 por 100, en atención a diversas circunstancias favorables que aconsejaban esa modificación, pero en octubre se redujo nuevamente al 40 por 100.

En 12 de julio del mismo año, y después de meditados estudios por los delegados, se creó un nuevo Pool de estaño en substitución de los anteriores, que se denominó *Buffer Stock*. Dicho Pool asigna a los cuatro países signatarios una cuota especial denominada *buffer cuota*, en la proporción del 5 por 100 de los tonelajes *standard*, lo que da un total de 8,282 toneladas, de las que corresponden a Bolivia 2,325. Esta existencia será producida y exportada, pero no vendida en la forma ordinaria, sino que podrá ser retirada o puesta en el mercado, según las circunstancias y la proporción que exista entre los *stocks* visibles y las cuotas internacionales. El *buffer stock* persigue que las reservas visibles sean reducidas a una cifra casi normal. Las bases principales del *Buffer Stock* son las que siguen: El Pool será administrado por un Comité de cuatro miembros designados por las delegaciones de los países signatarios, actuará bajo las instrucciones del Comité Internacional del Estaño, y el *buffer stock* se constituirá con una cuota especial del 5 por 100 de los tonelajes

*standard*, que deberá ser entregado al Comité Internacional hasta el 31 de diciembre de 1934. El acuerdo expirará el 31 de diciembre de 1935, salvo acuerdo unánime para prorrogarlo. Después del 31 de marzo de 1935, cualquiera de los gobiernos contratantes podrá retirarse del convenio previo aviso anticipado de tres meses. En 1934 se han incorporado al Comité Internacional del Estaño, Bélgica, Francia y Portugal, dando así mayor trascendencia internacional a la eficaz labor que aquél desenvuelve.

De las 42,074 toneladas de estaño producidas en 1928, 41,410 se exportaron al exterior, constituyendo el 73 por 100 de la exportación total de la República. En 1933 y debido al racionamiento de la exportación, sólo puede vender Bolivia 14,922 toneladas, correspondiendo 8,169 a Patiño Mines, Simón I. Patiño, Sociedad Empresa Estaño de Araca y Compañía Minera Oploca, 1,620 a Compañía Unificada de Potosí, 740 a Compañía Aramayo de Minas, 444 a Compañía Minera de Oruro, 348 a International Mining, etc.

Las minas de estaño de Bolivia se encuentran en una región comprendida entre el Norte de la Paz y la frontera argentina. Las minas más septentrionales son las de Milluni y Huayna Potosí, y las más meridionales las de Chocaya. Los principales depósitos están situados en la cordillera de las Tres Cruces o Quimsa Cruz, en el distrito Inquisivi, del Departamento de La Paz, en un triángulo formado por Oruro, Avicaya y Uncia, en los alrededores de la ciudad de La Paz, y en la provincia de Sur Chichas, en el Departamento de Potosí.

He aquí la exportación de estaño (fino) en diversos años:

	Toneladas	Toneladas	
1900.....	9,739	1928.....	42,074
1905.....	16,614	1929.....	47,081
1910.....	23,130	1930.....	38,773
1915.....	21,894	1931.....	31,637
1920.....	28,230	1932.....	20,919
1922.....	32,088	1933.....	14,936
1924.....	32,064	1934.....	23,200
1926.....	32,184		

Desde 1901 a 1934 se exportaron 861,292 toneladas de estaño fino, valoradas en más de 2,000 millones de bolivianos.

Las minas de cobre se hallan a ambos lados de la cadena de los Andes, pero las principales se encuentran en el distrito de Corocoro, en la provincia de Pacajes, del Departamento de La Paz. También se hallan en las cercanías de Oruro y en las provincias de Porco y Chayanta, del Departamento de Potosí. En la actualidad, y debido a la baja de precios del producto, muchas minas de cobre se han visto obligadas a suspender sus trabajos. En 1929 se exportó mineral de cobre por valor de 5.336,927 bolivianos, descendiendo en 1934 a 868,367.

El plomo se encuentra en la provincia de Sur Chichas y cerca de la frontera argentina, exportándose en regular cantidad por la Aduana de Tupiza; el cinc, el antimonio, el bismuto, que se envía en su mayoría a la Gran Bretaña y a los Estados Unidos, se hallan en los Departamentos de Oruro, Potosí y La Paz. El antimonio, que se había vendido en los años de la guerra en cantidades superiores a 23,000 toneladas, bajó poco a poco en los años sucesivos, pero de 709 toneladas en 1923 ha subido a 2,050 en 1934.

La plata había constituido tiempo atrás la principal base de la industria minera boliviana, pero el estaño la ha substituido. Dicho mineral se halla en los Departamentos de Potosí, La Paz, Cochabamba y Chuquisaca. Los principales centros de la industria son las ciudades de Oruro y Potosí y las minas importantes las de Huanchaca-Pulacayo, en Uyuni. El oro se encuentra en el lado oriental de la Cordillera Real, en regiones no muy accesibles y en que las condiciones de clima y transporte son desventajosas para la industria. De minerales de plata se exportaron 5,856 toneladas en 1927, 9,601 en 1929, 13,817 en 1931 y 3,310 en 1934, valoradas en 5.946,698, 7.076,679, 3.734,427 y 7.797,086 bolivianos, respectivamente.

El petróleo, debido a las escasas vías de comunicación, no se halla todavía en condiciones de ser exportado en grande,

La *Standard Oil Co.*, propietaria, con el Estado, de 994,456 hectáreas de terreno, tenía ya perforados 31 pozos en 1929, de los que algunos empezaron a producir en el año 1930, consiguiéndose a fines del mismo 56,000 barriles. El contrato del Gobierno con la *Standard Oil* concede al Estado el 11 por 100 de participación sobre el monto de los hidrocarburos explotados; fija la duración de la explotación en cincuenta y cinco años; exonera a la Compañía de todo impuesto, excepto el de minería sobre sus utilidades, y la obliga a instalar una refinería en el país. Los pozos que de primer momento se dedican a la producción se encuentran en el Sudeste de la República, y en la actualidad se tramita la forma de conducción del petróleo para el consumo interno del país y para la exportación, que seguramente se hará por la República Argentina, mediante oleoductos de empalme con los que allí tiene instalados la *Standard*, que acerquen el petróleo al ferrocarril y al río Bermejo.

Existen otros concesionarios, como la Compañía Petrolera Aguila Doble, que ha empezado a perforar en el valle de Cochabamba; la Co. Petrolera Sudamericana, que tiene sus pertenencias en Santa Cruz, Tarija y Chuquisaca; la Co. Franco-Boliviana de Petróleos, la Backus, la Comunidad Petrolera del Chapare, el Grupo Belga-Boliviano, diversos Gobiernos de Departamentos, etc. Los capitales invertidos hasta hoy se calculan en más de 50 millones de bolivianos.

La capacidad económica de las empresas mineras en los Departamentos de Potosí, La Paz y Oruro ascendía, según el último cálculo, a 353.596,083 bolivianos.

#### Producción forestal

Aunque Bolivia posee inmensos recursos forestales, no se han explotado todavía, debido a la falta de comunicaciones. Entre las maderas más comunes debemos mencionar el cedro, quebracho blanco, urunday, palo santo, palo blanco, caoba, nogal, ébano, incienso, laurel, palisandro, etc. Los aserraderos son en pequeño número y de poca capacidad.

La principal industria forestal de Bolivia era el caucho, que ocupaba un buen lugar en la exportación, no obstante la competencia que le hacen desde hace años las Indias Británicas. La industria de la gutapercha se halla centralizada en la región amazónica, o sea en el territorio de Colonias, y en los Departamentos más septentrionales de la República. El Beni, La Paz, Cochabamba y Santa Cruz. En todos los ríos de Colonias, Acre, Abuna, Ortón, Madre de Dios y sus tributarios se encuentran gomales.

He aquí la exportación de caucho en los últimos diez años: 1924, 3,056 toneladas; 1925, 3,392; 1926, 3,104; 1927, 3,863; 1928, 3,497; 1929, 3,092; 1930, 2,623; 1931, 1,809, y 1934, 755 toneladas. Aunque los precios han descendido considera-

blemente, no por ello el « oro negro » deja de constituir una saludable riqueza para el país.

Los distritos de Apolo, Mapiri, Challenga y Nor Yungas son los principales productores de corteza de quina, cuya industria fué muy próspera a comienzos de este siglo; pero el desarrollo de nuevas plantaciones en Java y en la India ha afectado la producción de Bolivia, y aunque la quina ocupa el décimo lugar en la exportación total del país, ha quedado la industria un poco estancada, debiendo hacerse constar, sin embargo, que en los últimos años ha tendido a aumentar en su exportación.

Otro de los productos naturales de origen vegetal con que cuenta Bolivia es la coca, reputada químicamente como una de las mejores del mundo. Se halla en los Departamentos de La Paz y Cochabamba y en la región de los Yungas, ocupando el onceavo lugar en la exportación, después de los minerales, los cueros, la fruta seca y la quina. El valor de lo exportado en los últimos años ha sido inferior a un millón de bolivianos.

#### Ganadería e industrias derivadas

El número de cabezas de ganado en 1933 en Bolivia se distribuía así: vacuno, 1,550,180; ovino, 4,361,600; caprino, 415,920; de cerda, 258,325; caballo, 255,090; asnal y mular, 365,000; llamas, alpacas y vicuñas, 1,348,000, y su valor se calculaba en 3 millones de bolivianos.

El consumo aproximado de ganado en la República, es como sigue: vacunos, 192,871; ovinos, 1,196,250; porcinos, 46,297; caprinos, 73,166, y equinos, 6,850 cabezas.

A pesar de que las mejores tierras para el ganado se hallan situadas en Bolivia en la parte oriental del país, lejos de los principales centros de la población, la industria pecuaria se ha desarrollado considerablemente, valorándose la exportación de estos productos en los últimos años en las siguientes cifras:

	BOLIVIANOS	
	1931	1934
Animales vivos.....	274,228	207,962
Cueros salados.....	543,274	767,352
Lana de alpaca.....	50,601	83,607
Pielas manufacturadas.	31,337	70,652
Lana de llama.....	6,181	—
Lana de oveja.....	—	24,379
Carnes frescas y secas..	45,914	—

En Bolivia existen importantes curtidurías, principalmente en Cochabamba, Beni y Santa Cruz, y aunque muchas pieles y cueros se venden en las ciudades más importantes del país, se han exportado en los últimos cinco años cueros salados por valor de más de unos cinco millones de bolivianos.

**Francisco Carbonell**

Secretario general de la Asociación Española de la Prensa Técnica y Profesional





## LA NUEVA BOLIVIA

**E**L 110 aniversario de la fundación de Bolivia coincide con la suspensión de fuegos en la guerra con el Paraguay que ensangrentó el Chaco por espacio de tres años. Los corazones bolivianos se elevan para saludar dos acontecimientos históricos relevantes: el uno que afirma la existencia de Bolivia como nación soberana e independiente en el concierto de las Repúblicas hispanoamericanas y el otro que consolida su fe pacifista en el derecho y en la justicia.

Bolivia, a lo largo de su existencia ha venido forjándose diariamente con el amor de sus hijos, con la perseverancia para el trabajo y con su sed inextinguible de libertad y de justicia. El fervor patriótico del pueblo boliviano mantiene en un plebiscito constante la existencia de la nación y del Estado, defendiéndolo de los peligros externos e internos. De los peligros internos de la anarquía por el patriotismo y de los peligros externos por la fe en los ideales pacifistas.

La guerra del Chaco vista de un ángulo de la historia de la formación de Bolivia, resulta como una nueva prueba a que el destino ha sometido al país de los Andes, para medir no sólo su resistencia moral, su temple espiritual y su fuerza de luchar y vencer, sino también para apreciar su voluntad de sacrificio, las virtudes de la raza y la consistencia de su dinámica social y económica. La guerra del Chaco no ha sido para Bolivia una empresa de conquista, ni de expansión, sino la resultante impuesta por las necesidades de la defensa, nacida del derecho y dictada por la historia. La marcha de sus ejércitos al Chaco, que ha significado tributo de sangre, holocausto de heroísmos, de dolores, de miserias físicas y de sufrimientos, soportados por el soldado boliviano con estoicismo y valor, ha estado alentada por el motor del espíritu, y ha significado no sólo la movilización de hombres listos a la muerte, sino principalmente la existencia de fuerzas morales, que han sabido resistir situándose por encima de las circunstancias sobre los contratiempos y de los éxitos, que han mantenido la unidad del pensamiento y de la dirección frente al enemigo común, compactado para la defensa de la integridad del territorio nacional boliviano.

La Bolivia de hoy se ha estructurado en el yunque del dolor y del esfuerzo; las páginas de su historia son la demostración de que sus hijos han sabido luchar por su libertad y por su independencia. Bolivia, pacifista por tradición y pacifista por la convicción íntima de sus hijos, sin embargo ha tenido que probar su vitalidad, sufriendo las consecuencias de varias guerras internacionales, las que si bien han mermando su caudal territorial, han acrecentado el tesoro de sus fuerzas espirituales.

Bolivia fué a la guerra del Chaco sin odio para su adversario, odio que no manifestó en ninguno de los momentos de la contienda, pudiendo ahora decir, apagada la hoguera que no combatió con el Paraguay, sino para paralizar la acción de sus ejércitos, y no para devastar y destruir con fiera

insensata. Gracias a que Bolivia luchó sin odio y con firmeza, pueden hoy regresar los soldados que combatieron en el Chaco con la satisfacción del deber cumplido y con el immaculado brillo de su espada no empañado por la deshonra.

La guerra del Chaco marcará una línea divisoria en la historia de Bolivia, entre la Bolivia del siglo XIX y la nueva Bolivia del siglo XX. El siglo XIX ha perdurado sobre la mentalidad boliviana con un peso demasiado intenso en todos sus aspectos. La guerra del Chaco será la liquidación de esa mentalidad que traerá nuevas expectativas a la nacionalidad y a sus hombres. El siglo XIX que hizo vivir a Bolivia en constantes crisis de crecimiento, en medio de una democracia inquieta con la amenaza de peligros exteriores, cierra su horizonte para abrir la proyección de un nuevo futuro promisor con visiones inéditas.

Al iniciarse la guerra del Chaco se había producido en Bolivia un intenso movimiento de carácter económico tendiente a la creación de la riqueza industrial y comercial del país, al amparo del pensamiento nacionalista de bastarse a sí misma, sin olvidar que esta industrialización sería compatible con el intercambio con los países del extranjero. Producida la guerra con el Paraguay, este movimiento industrialista adquirió proporciones de realidad inmediata. Las necesidades de la guerra incrementaron rápidamente toda una serie de industrias que habían permanecido estacionarias durante largos años. Las grandes empresas industriales movidas por la fuerza eléctrica adquieren rápidamente importancia, al mismo tiempo que se desarrollan las industrias de los tejidos, la molinería, las industrias químicas y otras relacionadas con la construcción. La industria del petróleo comienza a prestar sus servicios inmediatos para la motorización de los aviones y automóviles. Por otra parte, las industrias extractivas adquieren un ritmo más acelerado, contribuyendo las exportaciones a la nivelación de la balanza de pagos, capítulo importante en los momentos de guerra cuando se hace necesario el imponer giros en el exterior. La guerra del Chaco dejará como saldo importante para Bolivia el haberle dado el espaldarazo necesario para armarla en las lides industriales propias. La industrialización iniciada en Bolivia tendrá su consagración debido al impulso obligado de la guerra.

En otros aspectos de la vida boliviana, la lección de la guerra es haber enseñado que Bolivia fuera de bastarse con sus propias energías económicas, también debe bastarse sola con sus potencias morales, para proseguir en la tarea de incorporar a la cultura y a la civilización las grandes masas indígenas, que son el nervio de Bolivia y que han luchado con fe y entusiasmo patriótico en defensa de la integridad nacional.

La nueva Bolivia surgirá como una consecuencia de la necesidad en ensanchar los horizontes materiales, espirituales y morales de un pueblo que ha demostrado ante el mundo poseer las virtudes del valor, del heroísmo y del sacrificio.



El Presidente de la República Argentina, General Justo, leyendo su discurso momentos después de firmado el Protocolo entre Bolivia y Paraguay que puso término a la guerra del Chaco, gracias a la influencia de la Argentina, Chile, Perú, Uruguay y Estados Unidos de Norteamérica

## La firma del Protocolo de paz entre Bolivia y Paraguay

### Discurso del Presidente de la Argentina

En el acto de firmarse el convenio de pacificación, el Presidente de la República pronunció el siguiente discurso:

«Es para mí, Presidente de la Nación Argentina, un gran honor y una alta satisfacción declarar y anunciar solemnemente que la guerra del Chaco ha terminado.

Los esfuerzos nobles y desinteresados, inspirados en una fe inalterable en los sentimientos fraternales de los gobiernos de mi patria, de Chile, de los Estados Unidos de América, de los Estados Unidos del Brasil, del Perú y del Uruguay, han logrado hacer desaparecer definitivamente los obstáculos que se oponían a que los países beligerantes pudieran encontrar una fórmula de avenimiento que hiciera cesar la lucha que se venía desarrollando en el corazón mismo de la América. La paz es ya un hecho feliz, que saludo con honda emoción. Ante tal resultado, alabemos, ante todo, el amplio espíritu de comprensión de que han dado pruebas en estos últimos días los gobiernos de Bolivia y el Paraguay, y que han permitido llegar a la feliz terminación del conflicto, en condiciones que permitirán a uno y otro país considerar serenamente sus intereses, a salvo su honor y a salvo también los altos y permanentes intereses de la humanidad.

Esta paz, que alivia los corazones y conmueve a todos los seres de buena voluntad, no sólo de América sino del mundo, tiene un significado extraordinario que conviene hacer resaltar, porque constituye el motivo fundamental que inspira el convenio firmado, en el que se establece una fórmula de convivencia en el continente, y cuya generalización habrá de abrir en forma adecuada una era de paz durable, segura y honrosa para todos los países del mundo.

Tal principio, lo habréis advertido, no es otro que el reconocimiento por los mismos que hasta hoy eran adversarios y en adelante serán nuevamente hermanos, de que la

fuerza de las armas no da la posesión definitiva de lo conquistado con su solo auxilio.

Este noble y elevado principio — ya aplicado otra vez en América por nosotros y establecido y reconocido ahora por todos los países mediadores — opone a los viejos procedimientos la moderna concepción de una sociedad de países, donde la fuerza sólo sirve para afianzar el derecho y asegurar el triunfo de la justicia.

La Nación Argentina vive hoy uno de sus más hermosos días porque todos sus habitantes han deseado siempre que la fraternidad entre los países de América fuese una realidad, y como su primer mandatorio, me siento extremadamente feliz de que sea en nuestro suelo donde se ha concertado en la forma y con la

trascendencia señaladas la tan anhelada paz de los pueblos hermanos.

Este hecho histórico tiene también para las relaciones internacionales y desde otro punto de vista una gran trascendencia, como que, puede decirse, ha sido preparado por la actividad de una diplomacia franca, abierta, practicada con la serenidad requerida y basada en la confianza recíproca, en la fe, en la lealtad. La visita del excelentísimo señor presidente de los Estados Unidos del Brasil, el eminente doctor Getulio Vargas, ferviente partidario y cultor de tales procedimientos, ha sido, sin duda, un factor decisivo para la más amplia penetración de la similitud de los ideales de fraternal amistad que deben unir a todos los países de América.

Así inspiradas, así concebidas, las cláusulas de este convenio no importan desmedro alguno para nadie; a nadie hieren en su dignidad y honor y a nadie arrancan lo que le corresponde de derecho. Por eso no cabe duda de que las disposiciones del convenio han de ser cumplidas en su letra y en su espíritu con toda la fidelidad y lealtad que las han inspirado y que se deben a sí mismas las altas partes contratantes;

*El 14 de junio del presente año se firmó en Buenos Aires el Protocolo de paz entre Bolivia y Paraguay. Los discursos que a continuación publicamos darán una idea cabal de la magnitud del acontecimiento, que ha servido para afianzar los vínculos de unión entre todos los países de habla española*

en lo que a ellas respecta, las naciones mediadoras han de proceder para la consolidación definitiva de lo concertado con la imparcialidad, la justicia y la firmeza que su dignidad y la elevación de sus desinteresados esfuerzos exigen.

Excelentísimos señores: En esta hora de hondo júbilo, de profunda satisfacción, como un tributo, como el más noble homenaje a los que cayeron sirviendo lealmente a sus patrias, alimentemos la esperanza de que esos héroes no sólo han servido a sus países, sino que la inmolación de sus nobles vidas haya contribuido al triunfo del principio que inspira el convenio que acabáis de firmar. Sirva así su sangre generosa para aproximar la llegada de la hora feliz en que los pueblos, sin odios ni rencores, convivan en fraternal unión, inspirados sólo por un amplio espíritu de concordia.

Con venturosos votos para que, con la felicidad que depara este momento, renazca en ambos pueblos la serenidad de espíritu necesaria para mejor lograr sus altos destinos, os aplaudo en nombre del pueblo y gobierno argentinos por la actitud que acabáis de tomar en representación de vuestros gobiernos e invoco al Todopoderoso para que por siempre la paz reine en América».

#### Discurso del canciller argentino

Habló luego el ministro de Relaciones Exteriores de la Argentina: comenzó refiriéndose a la presidencia que le había correspondido ejercer durante las labores de la comisión mediadora, que en su incesante trabajo, de día y de noche, para alcanzar el resultado que ansiaba, tuvo episodios dramáticos y momentos de emoción que nunca olvidaría.

«No cumpliría — agregó — con un deber de conciencia si en presencia de todos no dijera cuál es la singular impresión que nos han dejado los señores cancilleres del Paraguay y de Bolivia, por su altura moral incomparable, por su exquisita cultura, por la serenidad que han mantenido siempre en las deliberaciones. No puedo tampoco dejar de recordar — continuó — los auspicios de paz que determinó el eminente presidente Vargas con su sola presencia en Buenos Aires; la colaboración tan eficaz de su digno ministro de Relaciones Exteriores y la perspectiva muy honrosa que representa la próxima llegada de los dos cancilleres ilustres de Chile y del Perú.

La historia — dijo después — nos está observando; ha abierto sus tablas de bronce y está escribiendo estos acontecimientos. El gobierno y la cancillería argentinos tienen una sola aspiración: que reconozcan y digan las generaciones venideras que la guerra del Chaco fué extraordinaria por una razón de fondo, porque la guerra destruye el derecho, demuestra lo ilusorio de sus aplicaciones, y a esta guerra del Chaco boreal pretendemos haberle dado un rasgo característico, el de crear derechos, el de servir para la fijación de principios y el de mantenerlos y enaltecerlos en la práctica.

Cuando los beligerantes estaban en el fragor del combate, tomó la cancillería argentina la iniciativa de decirles: «Vuestros violencias no modificarán vuestros derechos». Fué la declaración del 3 de agosto, que iniciamos, obteniendo la adhesión de diez y nueve naciones de América. Y yo hago constar que esa luz encendida sobre las penumbras sangrientas del Chaco no la hemos dejado apagar jamás; la hemos mantenido como una antorcha, para ratificarla, para conservarla y para sostenerla en el pacto de paz.

Pero dijimos algo más; dijimos: «queremos que ésta sea la última guerra», y fué por ello y para ello que estructuramos y proyectamos el pacto antibélico, que una vez ratificado y aceptado, como está, por todos los pueblos de América, hará imposible otra guerra.

Y cuando la obscuridad surgía en las proximidades de las regiones del conflicto, nos volvimos hacia las naciones limítro-

trofes y les propusimos la declaración del 6 de agosto, diciéndoles: «No permitamos que perturbe nuestra solidaridad la repercusión de ese acontecimiento, y aprovechémoslo más bien para fortificarla». Y bien, señores, la presencia de tantos cancilleres en Buenos Aires, que van a subscribir este pacto, prueba que la guerra del Chaco nos ha servido no sólo para conservar, sino para ratificar y hacer inmutable hacia el futuro la solidaridad consagrada».

Concluyó diciendo el doctor Saavedra Lamas: «Los hombres pasamos por la tierra como sombras. Miremos hacia el porvenir. Digamos a las generaciones que vengan cuando nosotros hayamos desaparecido, que recuerden que de este conflicto doloroso sacamos las normas consagradas para que nuestros hijos, nuestros descendientes, nuestra progenie, no sufran otras guerras, para que no haya más madres que esperen sollozantes en los umbrales de sus casas el cadáver de sus hijos y para que no haya hijos que esperen el cadáver de sus padres después de las batallas y esperemos así que en algún día remoto se vuelvan los ojos de esas futuras generaciones hacia esta hora histórica, para decir como compensación a nuestro esfuerzo: supieron dar una gran trascendencia a la terminación de aquella lucha porque con ella y los principios y normas que de la misma derivaron se aseguraron las bendiciones de la paz, para siempre, entre todas las naciones de América».

Esta improvisación del canciller argentino, como la de los demás oradores, merecieron frecuentes interrupciones de simpatía y aplauso.

Terminado el discurso del doctor Saavedra Lamas, hubo expresivos apretones de manos y saludos efusivos, que se prolongaron al dirigirse los presentes a un salón in-

mediato, donde fué servido un *lunch*.

El general Justo levantó su copa y brindó por la paz, actitud que fué imitada por los cancilleres Elío y Riart.

#### Discurso del canciller de Bolivia

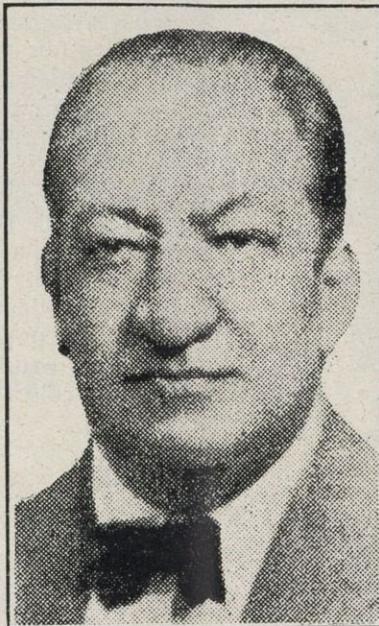
Habló luego, brevemente, el doctor Riart y le siguió en el uso de la palabra el ministro de Relaciones Exteriores de Bolivia, doctor Elío, quien dijo lo siguiente, en medio de una pronunciada expectativa:

«El protocolo que acabo de subscribir en representación del gobierno de Bolivia, concurriendo a su otorgamiento los beligerantes en la guerra del Chaco y los Estados mediadores que lo signan, es acta histórica que testimonia el principio de la solidaridad americana. Se dudaba de esa solidaridad o parecía apenas un enunciado sin aplicación efectiva en la vida del continente, y como desmentido formal de esa desconfianza surge la realidad tangible, justificando el optimismo de los hombres que aspiran a ver reinante en América los principios de justicia y cooperación, excluyentes de la usurpación injusta, el aislamiento incomprensivo o la competencia ruinosa.

América, patria de los hombres libres y albergue de las instituciones garantizadoras de la civilización y del progreso, ha tiempo que proclamó el arbitraje como única vía de solución en los conflictos internacionales. El arbitraje, principio básico de nuestra cultura, ha sido complementado con la declaración del 3 de agosto de 1932, que condena y desconoce las adquisiciones territoriales por las armas.

Sobre esos sillares se edifica una política que reemplazará a la violencia y a la injusticia, del mismo modo como en la vida civil el triunfo del cristianismo venció y aniquiló al viejo sistema que proclamaba la esclavitud social.

Sabíamos que la República Argentina era el campeón de esta doctrina; por ello, cuando sus ilustres gobernantes, asociados con los egregios presidente y canciller de los Estados



Excelentísimo señor José Luis Tejada Sorzano, cuyo mandato presidencial ha sido prorrogado por el Congreso Nacional de Bolivia hasta el 15 de agosto de 1936

Uidos del Brasil y de los embajadores de la gran República del Norte, de Chile, Perú y Uruguay, nos invitaron a negociar una paz de derecho para nuestra amada patria con la nación paraguaya, no vacilamos un solo momento en venir



El Jefe de las fuerzas bolivianas en el Chaco, Enrique Peñaranda que terminada la campaña ha sido ascendido a General de División por sus importantes servicios prestados a su patria

a vuestra hospitalaria metrópoli, orgullo de la raza, y aquí hemos encontrado la confirmación de aquellos postulados, que cobran vida real y provisora en el protocolo que detiene la guerra y la reemplaza por el debate jurídico ante el Alto Tribunal Internacional de La Haya, que logró organizar bajo bases tutelares la Liga de las Naciones, de que mi país se honra en ser asociado.

Al agradecer, excelentísimo señor presidente, la benévola hospitalidad con que nos honráis, ofreciendo vuestra casa como hogar de reconciliación, quiero dejar testimonio del gran espíritu de justicia, de la abnegación y de la ejemplar paciencia y método puestos de relieve por los muy honorables ciudadanos de América que han logrado este acuerdo, en cuyo leal cumplimiento pondrá mi gobierno y mi país su mayor decisión y cuidado, porque no sólo compromete su fe de estado soberano, sino también porque a ella se encuentran asociadas las naciones mediadoras, dos de cuyos más altos representantes he nombrado: a los excelentísimos señores ministros de Relaciones Exteriores de la Argentina y del Brasil, Carlos Saavedra Lamas y José Carlos de Macedo Soares, que han dado a mi país, en nombre de sus respectivos gobiernos, la prueba más alta de solidaridad, declarando en momentos solemnes y emocionantes, dentro de las labores de mediación, que la concertación final del arbitraje de derecho a que se acoge Bolivia, aceptando la cesación de hostilidades que le ha sido pedida, será una realidad efectiva y garantizada.

En nombre de mi gobierno y de mi país, hago público nuestro reconocimiento para tan dignos hijos de América, para las naciones por ellos representadas y para todos los

Estados que han puesto sus empeños y decidida acción en la obra humana de conducir a los Estados beligerantes hacia los senderos de la paz, basada en el derecho.

Dirigimos resueltamente nuestra marcha hacia la realización de ese bello ideal y esperamos encontrar en los gobernantes y pueblo paraguayos igual sinceridad y decisión.

Quiero adherirme, en nombre de Bolivia, al saludo con que el señor ministro de Relaciones Exteriores de la República Argentina ha recibido a los ilustres cancilleres de Chile y del Perú. Estando mi patria tan vinculada al Perú y Chile, es para mí muy grande satisfacción la incorporación de los señores cancilleres al grupo mediador.

El señor ministro de Relaciones Exteriores ha indicado la conveniencia de la ratificación del pacto antibélico. Yo puedo anticiparle que en el congreso extraordinario que ya ha sido convocado por el presidente de la República de Bolivia, para el día 19 de este mes, será esa una cuestión sometida a su deliberación.

Antes de concluir me permito proponer que la magnífica síntesis hecha por el ilustre canciller de la República Argentina, doctor Carlos Saavedra Lamas, sea difundida en los diarios. Todas las anteriores deliberaciones se mantuvieron en reserva porque así lo exigían las circunstancias y lo aconsejaba la prudencia, pero ahora que hemos llegado a firmar un protocolo como resultado de todas aquellas deliberaciones,



Excelentísimo señor doctor Tomás M. Elío, Ministro de Relaciones Exteriores de Bolivia y Presidente de la Delegación boliviana en la Conferencia de Paz cuya intervención relevante contribuyó a la firma del Protocolo de Buenos Aires. El doctor Elío, ha sido condecorado por el Gobierno de Bolivia con la distinción más alta del Cordon de los Andes, como reconocimiento a los importantes servicios prestados a su país en dicha conferencia

y el señor ministro, con su gran altura moral, ha resumido las bases ideológicas, diré, de aquel instrumento, creo que la publicación de esas bellas palabras tendrá gran repercusión en América y fuera de ella».





## La producción petrolífera de Bolivia

**M**UCHO se ha tratado sobre la producción petrolífera de Bolivia, y sobre el predominio en aquella República de la influencia yanqui. Mucho y malo me atreveré a afirmar es lo que se ha vertido al papel.

Los Estados Unidos no son en Bolivia más que unos colaboradores más a su producción petrolífera, ni más, ni menos que las demás naciones, sin predominio, ni mayoría en las acciones de su producción.

Claro que como en todo aquel característico «Bluff» yanqui ha influido enormemente a desviar la opinión interesada en estas importantes cuestiones económicas, pero la realidad, esa fina realidad que todo lo esclarece y que hace la disección clara y limpia de las cosas nos va a demostrar con datos más que elocuentes esta verdad anatómica de la situación y privilegios que en el territorio boliviano tienen los reyes del dólar.

Esa teoría de que Bolivia mantenía relaciones muy estrechas con Wall Street y con la Standard Oil dando a entender su predominio en la riqueza boliviana, queda desterrada con una inspección sobre el comercio norteamericano en La Paz, nos da como resultado la igualdad de intercambio entre los Estados Unidos, y los países del Pacífico, Perú, Ecuador, Colombia, Venezuela y Chile. Ni sus economías, ni sus riquezas están influenciadas por los Estados Unidos. Hecha una tentación por parte de estos países en la época del «boom» en 1922 hacia Wall Street, lo que hizo sobrevenir con aquellas facilidades económicas la política de los empréstitos cuando el dólar estaba hinchado y los americanos en pleno plan de «prosperity». Ante ese espejuelo cayeron todos menos el Paraguay que negociaba sus créditos en Bancos argentinos actuando en su propio país.

Los hombres americanos fueron atraídos por la riqueza petrolífera boliviana y Wall Street con la Standard Oil y el año 1927 intentaron explotar los yacimientos del rico aceite boliviano, obteniendo bastantes zonas petrolíferas en participación, con unas 300,000 hectáreas que poseen hoy. Ahora bien, en contra de esto los capitalistas bolivianos poseen en su poder más de 2 millones de hectáreas, y Compañías belgas, francesas e inglesas poseen, asimismo, explotaciones mucho más importantes que las que tienen los americanos.

La Standard Oil, en Bolivia, tiene suspendidos los trabajos de los yacimientos; no ha cumplido los contratos a que se comprometió y últimamente, se ha negado a pagar una multa que le fué aplicada por incumplimiento de sus compromisos. Por impuestos le debe al Gobierno, sin contar la multa y sólo en concepto de impuestos, una considerable cantidad de dólares, que no paga basándose en la justifica-

ción de que no explota los pozos petrolíferos, por la crisis y por la sobreproducción del petróleo en los Estados Unidos y en todos los países sudamericanos.

La Standard Oil ha cerrado muchos de los pozos que tenía en los Estados Unidos, México y Venezuela.

Bolivia debe a Wall Street unos 200 millones de bolivianos, por empréstitos contraídos en 1920 y 1928, que en la actualidad no perciben los intereses estipulados.

En este plan difícil es aceptar de que Bolivia percibiera ayudas económicas de nadie.

En cuanto a la situación del petróleo diremos que los últimos contrafuertes de la Cordillera Oriental, donde se han encontrado yacimientos petrolíferos que actualmente se explotan, se hallan al Occidente del meridiano 62°; hacia el Oriente de este meridiano sólo existen pequeñas ondulaciones, y después la enorme planicie del Chaco. Este vasto plano está cubierto, en toda su extensión, por depósitos aluviales no estratificados, compuestos de arenas, arcillas y gravas; esta formación probablemente tiene un espesor de varios cientos de metros y en ella no se ha encontrado ningún yacimiento de petróleo.

De los 21 millones de hectáreas concedidas por el Gobierno de Bolivia para la explotación de yacimientos petrolíferos, dos terceras partes están en manos de industriales bolivianos.

Las concesiones otorgadas por el Gobierno de Bolivia a Richesmond Levering y transferidas después a la Compañía Standard Oil of Bolivia (que de conformidad con la ley de petróleos y el contrato respectivo se explotan en Sociedad con el Estado), no alcanzan a la quincuagésima parte de las concesiones petrolíferas hechas por el Gobierno de Bolivia.

La Standard Oil Company of Bolivia posee unas concesiones en la región Sudeste de Bolivia que se encuentran completamente alejadas del territorio del Chaco, en litigio entre Bolivia y Paraguay. En algún tiempo tuvo en Sociedad con el Estado los derechos del subsuelo y del suelo de 3,237,500 hectáreas, abandonando hace unos dos años la mayoría de sus concesiones por los motivos más arriba expuestos, reservándose solamente 450,000 hectáreas.

Bolivia, considerado como país productor de petróleo, posee catorce pozos productivos, con una extracción de 4,080 barriles.

Tiene dos refinerías, una en Sarandita y otra en Camiri, que destilan gasolina de aviación, gasolina corriente, kerosene y «fuel oil», que se consumen en el propio país. Estos establecimientos corresponden a la Standard Oil of Bolivia.

Los productos derivados del petróleo destilados en Bolivia desde 1929 hasta 1933, sin contar los consumidos por la empresa, son los siguientes :

Años	Gasolina corriente	Gasolina aviación	Kerosene	Fuel oil
	Litros	Litros	Litros	Litros
1929 .....	37,840	—	—	—
1930 .....	432,347	—	—	—
1931 .....	432,777'5	—	9,005	—
1932 .....	1.999,443	91,125	44,181	4.496,330
1933 .....	2.022,297	383,095	10,629	3.906,592

Como puede apreciarse, la producción de gasolina en 1932 triplicó a la del año anterior, que sólo fué de 432,778.

Lo que resalta más en el curso del año 1933 fué, sin duda, la producción de gasolina de aviación N. 74 desde septiembre de 1932, que utilizaron los aviones del Lloyd Aéreo Boliviano, y posteriormente se destinó gasolina de aviación

octavo 80, que es superior y que se usa en la aviación boliviana del Chaco.

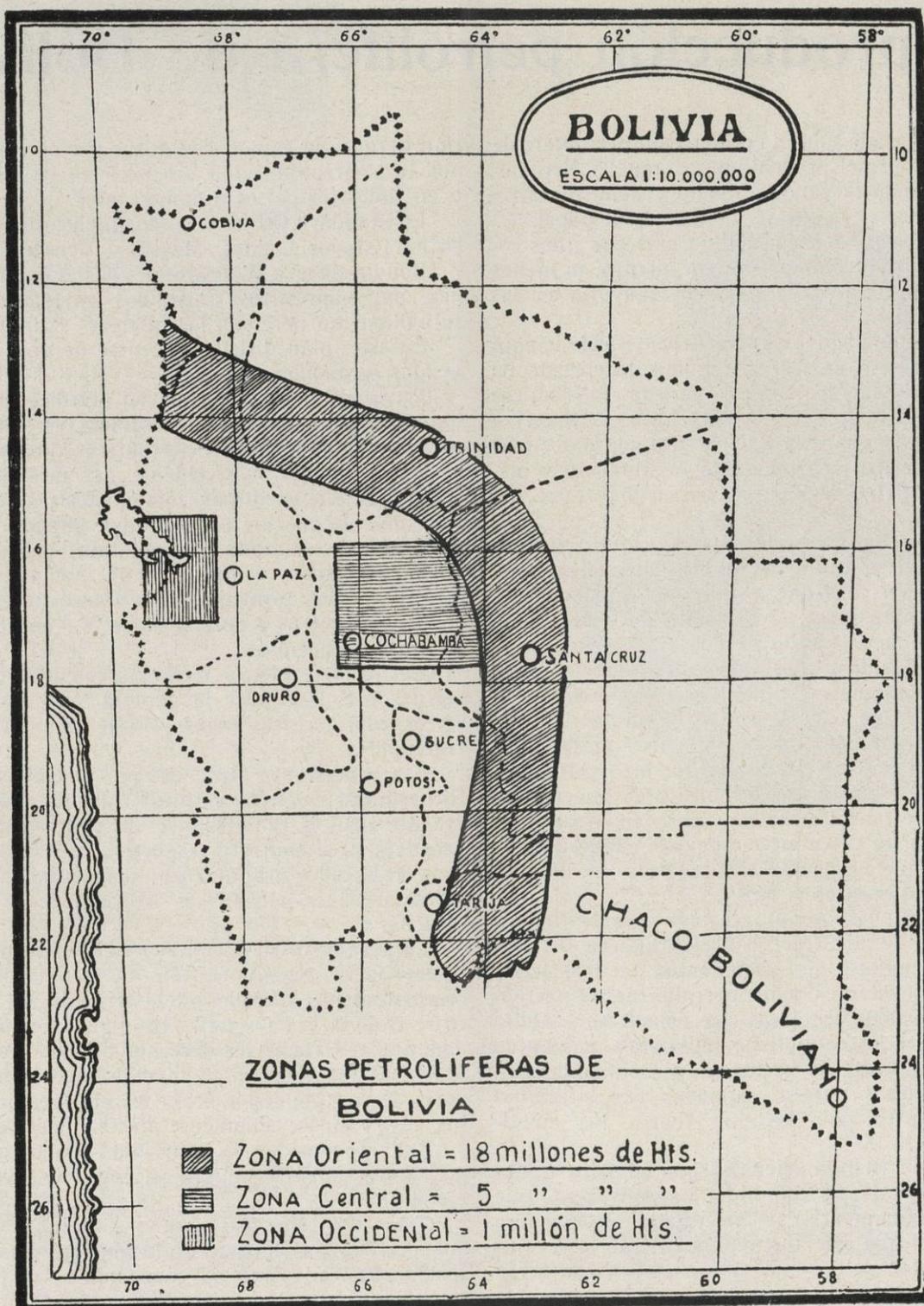
La capacidad de destilación de dicho líquido ha aumentado de 60,000 litros mensuales a 140,000 que actualmente produce Camirf, con probabilidades de llegar a 200,000 litros mensuales, a base de instalaciones adicionales.

Toda la producción de gasolina se ha consumido en el Oriente y el Sudeste de la República. En consecuencia, el altiplano emplea aún gasolina extranjera.

En lo que a la exportación de petróleo y sus derivados se refiere para el consumo de los países limítrofes o de ultramar, el Gobierno dedica especial atención. Con este motivo se hará uso del libre tránsito de los productos bolivianos a través del territorio de naciones vecinas con las cuales Bolivia tiene tratados liberales y amplios que reconocen y garantizan aquel principio universal.

Queda, pues, bien demostrada la situación de predominio económico en Bolivia de los Estados Unidos, en esta rápida referencia, así como la vitalidad productiva de la simpática República boliviana.

**J. Millán González**



Mapa de la distribución de las zonas petrolíferas bolivianas



## Aspecto emocional del turismo y arte boliviano

**D**EBIERA no serse español para no querer a Bolivia, la amada República hispanoamericana, pletórica de efluvios hispanos, cuya actuación en el mundo civilizado tanto honra a la madre patria que la encauzó por los senderos de la cultura y el progreso. Hoy, para Bolivia, tiene España el mismo cariño de siempre y siente gozosa el éxito de sus iniciativas y la terminación de unas luchas que tan a fondo la hicieron sentir en su corazón de madre. Que la tranquilidad sea eterna en el pueblo boliviano, y que éste, en plan de trabajo creciente y próspero, sea para el mundo contemplativo, y a la par dinámico y activo, espejo donde se reflejen las más puras ansias del vivir fraterno, con paz y sosiego, con la mente amplia para pensar y alumbrar ideas que, en la práctica, den a todos la sensación del bienestar.

En Bolivia, la expresión más cabal del sentir hispano se hace sentir en todo momento y en su ambiente se sienten como cosa propia las cosas de España, cuyo corazón por la hija amada y muy distante de su regazo, palpita a cada momento. Y es, que los buenos españoles queremos que Bolivia, reorganizada ya y al margen de toda lucha externa, eleve al espacio el airón de su grandeza y en esa elevación acoja en la inmensidad de su amor el más firme pacto de comprensión y estima para la vieja España.

Considerando que Bolivia y España son dos naciones con un mismo espíritu, es preciso que de una a otra se establezca un nudo irrompible con el que se aten, además, cuantas manifestaciones de orden artístico, cultural y turístico se presenten y que, bien encauzadas y determinadas pueden redundar en el beneficio espiritual, cultural y económico de ambos pueblos, cuyo nexo de unión, aglutinado por el mismo idioma e inolvidables empresas y tradiciones, no debe extinguirse.

Mas, para ello, es preciso que nos conozcamos más, divulgando nuestras costumbres y sentires, recopilando cuantos datos convengan para la organización de un buen intercambio turístico, en cuyo aspecto debe ir unido el arte, crisol donde se idealizan los espíritus. El boliviano debe conocer a España, viniendo a ella y admirando sus museos, sus viejas catedrales, sus modernas construcciones, sus fábricas, sus talleres, sus laboratorios, sus Universidades. Debe cerciorarse de lo que es la nación que le iluminó en la actividad mundial y cada español debe ser quien le reciba como un hermano al que interesa darle explicación de lo que fué, y es también, el solar de sus mayores.

Y al regresar a su país, debe el boliviano irse impregnado del perfume de las flores del vergel valenciano; saturado por el optimismo de la hermosa Andalucía y con el pensamiento vivo en sus Alcázares, Alhambra, vega granadina, mezquita de Córdoba, Sevilla con su Giralda y Guadalquivir. Debe irse habiendo absorbido ya el encanto de las ciudades castellanas que, cual Madrid y Toledo, habrán de impresionarle con sus magníficos monumentos y en su retina habrá de llevar siempre la coloración paisajista de los campos, montes y praderas de Galicia, Asturias y Vascongadas y la parduzca visión de las inmensas llanuras manchegas y extremeñas, como también el convencimiento del poder industrial de la laboriosa Cataluña. Así debe conocer el boliviano a España.

Y al español se le hace imprescindible conocer a Bolivia, para amarla más, para recordarla mejor y siempre y tenerla eternamente grabada en su mente y corazón. En Bolivia abocó España la mayor parte de su arte y actividades. Díganlo, sino, ciudades como Sucre, La Paz y Potosí, donde el ambiente español surge a cada momento, donde la hermandad espiritual entre ambas naciones se impone. En el aspecto geográfico seduce Bolivia por su diversidad de facetas y relieves. Los Andes orientales o Cordillera Real, parten del nudo de Apolamba donde se unen los Andes de Carabaya con las alturas de Vilcanota que cierran por el Norte la cuenca del Titicaca, el famoso e imponderable lago, cuna de la civilización peruana. Cordilleras y montes de 6,690 metros como el Sorata y cumbres como las de Huayna Potosí y el Illimani que sobrepasa de los 6,000 metros, al pie de cuyo gigante se hunde un profundo valle, con desniveles y cortaduras escalonadas, que son motivo de la más grande admiración, como su meseta, llamada Altiplano, de una altitud media de 3,800 metros, no sobrepasada en el mundo más que por la conocida meseta del Tibet.

Bolivia, con sus cerca de tres millones de habitantes, puede ser mucho más poblada y la variedad de su clima se presta a la vida de la mayor parte de seres civilizados, siendo aún muchas las riquezas que faltan explotar en este privilegiado país. Se calcula que por cada cien habitantes, corresponden unos cincuenta a la raza indígena, la mayor parte civilizada e incluida en la vida activa del país y la población blanca, a la que corresponde un 20 por 100, es casi toda descendiente de familias españolas.

Además de La Paz, la ciudad más elevada del mundo, pues se alza a 3,614 metros de altura y de Sucre, la capital de Bolivia, fundada por los españoles con el nombre de Chuquisaca en 1539 y que por su belleza y la benignidad de su clima la hacen ser la ciudad de reposo de gente adinerada, existen en la República hispanoamericana otras ciudades que, como Cochabamba, Tarija (de influencia andaluza) y Santa Cruz, son dignas de visitarse por sus mil curiosidades, museos, industrias y centros de cultura.

Por lo descrito, debe incrementarse la relación hispano-boliviana, y ya que en el aspecto comercial no está a la altura que debiera estar, por circunstancias especiales del comercio mundial, debe darse rienda suelta a la expresión del afecto de las dos naciones, organizando en ambas centros de enseñanza y cultura que tiendan a afianzar más y más nuestra espiritualidad y haciendo España, por su parte, que en sus Universidades se favorezca lo más ampliamente al estudiante boliviano cuando se decida a estudiar en nuestro país y prestando Bolivia, también, las mismas facilidades al estudiante español que allí se dirija, con amplia reciprocidad de derechos y títulos. Esto, unido a un intercambio en viajes de turismo y de estudio y cultura general y artística, haría que, al conocimiento de los dos países, se juntara la compenetración del pensar y la máxima aspiración de que, con la misma espiritualidad, igual afecto e idéntico idioma, puedan España y Bolivia amarse y ayudarse siempre.

**Lorenzo de Otero**



## AL MARGEN DE LA ECONOMÍA BOLIVIANA

**S** EÑALEMOS ahora, por el momento, que después de la aguda crisis sostenida y sufrida por todo el mundo, Bolivia ha entrado en un camino de franca reacción y no podía menos de ser así, porque este país es productor de una materia prima de las que inmediatamente conocen de la prosperidad o de la crisis de los países europeos. Tal es el estaño, producto fundamental en las industrias del automóvil y en la industria de la hoja de lata, que a su vez son dos de los índices más seguros para contrastar de la decadencia o prosperidad de un estadio en la economía mundial. Es indudable que la existencia de una fuerte demanda del producto estañífero es revelador del auge en los negocios, mientras que su poco pedido señala el signo inverso.

En Bolivia el estaño aparece diseminado por la cordillera de los Andes en forma de bióxido de estaño, conocido con el nombre de casiterita, obteniéndose, sobre todo, en las regiones de Potosí, Oruro, La Paz y Cochabamba.

Los filones estañíferos se presentan con una potencia que va desde 20 centímetros a los 3 metros, y con leyes que varían de 1 a 15 por 100. Pues bien, la ley de la casiterita boliviana es de un gran valor, oscilando entre 55 y 65 por 100.

Como es natural, Bolivia, segundo productor de estaño del mundo, tiene constituidas en gran número compañías que tienen el monopolio de la producción de este metal y que hacen de Londres y Nueva York los centros principales, adonde hay que acudir para la obtención de precios y *stocks*.

Como producción, y debido a las dificultades mundiales, hubo de llegarse a un acuerdo, firmado en 1934, entre los diversos países productores de estaño y de cuyo acuerdo se asignó a Bolivia una de las mayores partes, a saber:

Bolivia.....	46,490 toneladas
Estados malayos.....	71,940 »
Indias orientales.....	36,330 »
Nigeria.....	10,890 »

Puede verse, por lo tanto, de manifiesto la importancia principalísima que se asigna al papel que desempeña la economía boliviana del estaño y su influencia en el mercado mundial de este producto, y la necesidad absoluta de contar con su producción en cuanto afecta a las cotizaciones del mismo.

Los consumidores del estaño boliviano son Inglaterra y los Estados Unidos, en primer lugar; siguen después Alemania, Bélgica y Francia.

España es también gran consumidora de este producto, pero lo adquiere directamente en Londres y Nueva York.

La riqueza del estaño, a pesar de su abundante explotación, puede decirse que se guarda aún casi íntegra porque los

yacimientos son de una riqueza colosal y capaces de soportar largos años de explotación intensa sin sufrir menoscabo, por lo cual puede abastecer mercados de gran consumo y contribuir al desarrollo de las industrias derivadas de este metal.

Para España el estaño ofrece un brillante porvenir, dado que el auge en su explotación coincide con la promesa de un Puerto Franco en Barcelona, donde pueden desarrollarse multitud de industrias.

Situada nuestra ciudad en posición mediterránea privilegiada, primer puerto de importancia viniendo de América en el Mediterráneo, es indudable que el Puerto Franco podría permitir el desarrollo de industrias destinadas a abastecer no sólo las plazas españolas, sino también las del sur de Europa, porque la mercancía fabricada en el Puerto Franco tendría todas las ventajas inherentes a su procedencia.

La instalación de fundiciones estañíferas, de fabricación de hoja de lata y otros derivados, podría dar a España el control sobre los mercados de Grecia, Balcanes, parte de Italia y Francia, aparte del hecho de registrar un activísimo comercio con Bolivia, porque es indudable que nuestras compras de estaño irían compensadas con la introducción de productos españoles, que ahora no pueden tener la fuerza que las daría una amplia venta de productos bolivianos en España.

Durante 1933, las ventas de estaño a España fueron las siguientes:

	Pesetas oro
Estaño en barras y lingotes....	4,895,559
Hoja de lata sin obrar.....	387,254
Hoja de lata troquelada.....	8,207
Estaño en planchas.....	27,302
Estaño en hojas.....	18,718

Ascienden, por tanto, estas compras de estaño a 5 335,000 pesetas oro, procedente, naturalmente, de las indicadas plazas de Londres y Nueva York en su compra. La compra directa a Bolivia y la transformación del semimanufacturado en acabado en las condiciones mencionadas del puerto franco es indudable que tendría unas repercusiones favorables no sólo entre los dos países, sino también en el curso de la peseta.

Para el petróleo, sino en tangible realidad, por lo menos en brillante promesa muy próxima a la realización, Bolivia es de los países americanos más ricos en petróleo. Los yacimientos petrolíferos recogen tres zonas importantes: la primera desde la zona de la frontera con el Perú (en el Departamento de La Paz) hasta la frontera con la Argentina, en la región de Yacuiba y San Antonio (Departamento de Tarija) y en una extensión de 1,200 kilómetros de largo por 150 de ancho, o sea un área total de 1,800 kilómetros. La segunda

zona bordea el enorme lago Titicaca, y tiene una extensión aproximada de un millón de hectáreas, y la tercera zona, llamada Central, comprende gran parte del departamento de Cochabamba, con una extensión aproximada de 5 millones de hectáreas. Las últimas serranías de la Cordillera Oriental, donde se encuentran yacimientos petrolíferos que actualmente se explotan, se hallan al occidente del meridiano 63°. Hacia el oriente de este meridiano sólo existen pequeñas ondulaciones y después la enorme planicie del Chaco. El Gobierno boliviano ha hecho importantes concesiones a compañías. Estas concesiones se hallan en los departamentos de la Paz, Cochabamba y El Beni. Las hechas hasta el presente son las siguientes:

	Hectáreas
Compañía Franco-Boliviana.....	3.330,000
Compañía Sudamericana de Petróleos.....	1.400,000
Compañía Bolivian Petroleum.....	2.330,000
Compañía Chapare a Isaboro.....	1.258,000
Compañía Aguila Doble.....	1.000,000
Compañía Jacobo Bkus (en sociedad con el Estado).....	1.000,000
Compañía Standard Oil of Bolivia..	450,000
Concesiones a varias empresas bolivianas.....	9.000,000

Desde luego, el consumo español de petróleo está ausente de buscar sus suministros en suelo boliviano. Los 100 millones de pesetas que España invierte anualmente en petróleo y derivados no tienen en Bolivia la más pequeña cantidad de procedencia. ¿Nos sería interesante para nuestra importación petrolera ver de entrar en tratos con Bolivia? No debemos olvidar que por lo mucho que le interesa a Bolivia abrir mercados a su petróleo, es indudable que las facilidades habrían de ser grandes.

Consignemos también la necesidad imprescindible de que España cree un órgano bancario que extienda su actividad en Bolivia. La creación del Banco Exterior obedecía a estos fines, pero hasta ahora todo ha quedado en unas modestas operaciones que no salen de España. Los capitales considerables de los españoles residentes en América tienen que buscar banca extranjera, porque la banca española no acude a ella. Un Banco que contase con la garantía del Estado español es indudable que tendría una acogida favorabilísima y que podría desempeñar el papel de rector de la economía hispanoboliviana. Los capitales podrían invertirse en empresas de Bolivia, como el estaño y el petróleo, y dar un dividendo remunerador, aparte del incremento que supondría en las relaciones comerciales.

No olvidemos que el movimiento de capitales españoles en Bolivia representa más de 150 millones de pesetas y tendremos idea de lo fundamental que es para nuestra economía la creación del Banco Español en Bolivia.

Finalmente urge un tratado de comercio. El que regula las relaciones actuales se cae de viejo y no contiene los principios que inspiran a la técnica moderna. Está hecho en 1847 y entonces no había como el desarrollo de las economías respectivas y, por tanto, no podían preverse futuros económicos que ahora están en presente.

Creemos, por tanto, haber sugerido algunas ideas que deben tenerse en cuenta en nuestras relaciones con Bolivia. Una política comercial que comprenda la economía del estaño y del petróleo. Un banco que encauce el movimiento de capitales y la economía monetaria entre Bolivia y España y las relaciones comerciales reguladas por la técnica moderna de los tratados. Será la gran manera de conseguir que entre España y Bolivia exista la reciprocidad que debe presidir a dos Estados con un futuro brillante.

**Ernesto Schop**





# LOS ARQUETIPOS SOCIALES DEL INDIO

(Capítulo del libro «Figura y carácter del indio ando-boliviano»)



El célebre profesor suizo Carlos Gustavo Yung ha observado que la humanidad ofrece con mucha frecuencia el apareamiento de imágenes de tipo genérico, de las cuales no ha tenido experiencia personal. Yung entiende que todos los hombres nos parecemos más en lo inconsciente que en lo consciente. En lo inconsciente — dice — van esas formas comunes a las que podríamos llamar arquetipos, que residen en nosotros desde tiempos inmemoriales, que son como los modelos eternos de la imaginación humana, en que se basan todas las fantasías comunes a los hombres de todas las tierras. Las imágenes primordiales — añade el autor de «Lo Inconsciente» — son los pensamientos más antiguos, generales y profundos de la humanidad; tienen tanto de sentimientos como de pensamientos; es más, poseen algo así como una vida propia e independiente, como aquella que podemos ver fácilmente en todas las filosofías o gnósticos que se basan en la percepción de lo inconsciente como manantial del conocimiento.

Cuatro son, según Yung, las imágenes de tipo social que existen en la humanidad como expresiones supremas: la madre, el padre, la mujer para el hombre y el hombre para la mujer.

Vamos ahora a señalar la orientación de estos arquetipos sociales, que forman los cuatro puntos cardinales, cuya polarización nos dará la visión multilateral de la psiquis andoboliviana en sus más profundos planos.

La madre representa, para el indio, la continuidad y la conservación de la vida. En el curso de la vida del indio, el sentido de la madre sufre una serie de avatares desde la impresión primera de su rostro hasta representar el máximo amor eterno, pasando por el potencial instinto conservativo, sin

apartarse de su intimidad subconsciente, ofreciéndose objetivamente como los sentimientos de propiedad y de fidelidad a la tierra. El gran arquetipo del indio es la madre, cuya imagen simbólica, no con carácter metafórico, sino real, es la tierra. La tierra es para el indio la gran madre, *Pacha mama*, y para los antiguos incas fué la fuente de la vida y de la conservación, siendo para sus descendientes actuales la madre común, que es a la vez molde, generadora y productora de riqueza. El indio, con relación a la tierra, es como un árbol que, a medida que avanza en los años de existencia, va metiendo sus raíces a la profundidad de las entrañas terrestres y elevando el miraje de su tallo hacia el cielo. El amor que siente el indio por su tierra es una expresión del amor maternal, la imagen de la hembra que le tuvo en su seno y le dió sus pezones nutricios.

Esta madre tierra, para el indio, alcanza un sentido de expansión hacia la familia, a su *ayllu*, a su comunidad, para convertirse en una fuerza idealista. La tierra, para el indio que tiene un máximo atractivo de posesión, no es suya, convirtiéndose en una quimera, en una llama que alumbrá todos sus sueños y sus deseos más íntimos, concentrando en ella todo lo más puro y noble que tiene el indio, hasta convertirse en un culto, no exento de la idolatría. *Pacha mama*, para el indio, viene a ser el ideal, haciéndole apto para la comprensión de la patria, que él siente enraizada en su tierra. Este culto que tiene por la tierra el indio andoboliviano, nos explica el por qué de su dominio y de su plasticidad al medio circundante de la altiplanicie y de la montaña andina.

El padre representa el arquetipo opuesto a la madre. El padre representa la acometividad, la fuerza, la creación en movimiento, la dinámica, y, en cambio, la madre es la concentración de las fuerzas conservadoras tranquilas. La madre, para el indio, es el lí-



Un indígena boliviano trabajando en una mina de Potosí

mite, y el padre el impulso fecundo. El padre, para el indio ando-boliviano, está simbolizado por el mito de Wiracocha y en el padre Sol. Wiracocha regula y manda a la vida, es la autoridad, es la ley, en fin, representa el Estado. En la actualidad, la imagen del padre para el indio es el *Taitu*, y los atributos del Estado, Dios y la Ley.

El *ánima*, o sea el arquetipo que el hombre ve en la mujer, para el indio se plantea la interrogación: ¿cuál mujer me gusta a mí? En la oscuridad del subconsciente indígena se forma una vegetación típica que esparce una flora que correspondería a las diversas edades espirituales del hombre. El *ánima*, para el indio, es la curiosidad sexual, los impulsos juveniles, el desprendimiento de la vida y la rebeldía. A esta etapa que, apurando las palabras, llamaríamos romántica, le sucede la época genésica del matrimonio, del trabajo y de la fecundidad. Luego se interna el indio en una sublimación de estos sentimientos del *ánima*, y encuentra su expresión social en el culto místico y de lo sobrenatural. El *ánima*, para el hombre indígena, es todo lo que significa obstáculo, resistencia, peligro, lucha, fuerza. Este sentimiento histórico, simbólico y permanente por la mujer, se revela en el indio por su religiosidad y también por la tendencia que tiene a poner libertad sus instintos y sus deseos. La mujer está arquetipada en la mitología ando-boliviana en la Luna (*Pajsi Mama*).

El *animus*, o sea la atracción de la mujer hacia el hombre, tiene en la vida indígena la más bella encarnación en el agua, que encierra toda la fuerza cósmica masculina. El agua

es la que engendra los dioses y los hombres, y el lago Titicaca incuba en sus orillas mitológicas a la pareja sagrada, Manco Kapaj y Mama Ocllo, que fundaron el imperio de los Cuatro Vientos. El agua, el mar, el lago, la fuente, el río, el remanso, lleva para el indio el tumulto de la fecundación y la vida. La lluvia — agua del cielo fecunda a la tierra madre — y Wiracocha, el dios de las aguas, ayunta con Pacha-mama en el abrazo genésico de la creación. El agua es el varón, y las mujeres vírgenes que beben el agua del lago Sagrado, quedan fecundas.

La nieve, que es el agua que decora la altura de las montañas, es también en el indio objeto de la máxima veneración. Es el agua que se sublima y que en la montaña representa la fuerza, el poderío y el mando, en suma, la voluntad de acción. El Illimani y el Illampu son los epígonos de Wiracocha y Kuno (Dios de la nieve). Para la mujer indígena, la imagen del varón es también el viento, el rayo, el trueno, el fuego, es decir, todo lo que la obliga a buscar la protección del hombre y a pedir su amparo, sometida a su obediencia.

En fin, dejamos esbozado ligeramente el tema de hondas sugerencias cósmicas, filosóficas y poéticas. Los perfiles diseñados de las imágenes arquetípicas de la mentalidad aymara-queschua nos ofrecen

el fondo lejano y profundo de su psicología, sobre el cual se recorta su personalidad actuante de primer plano, a la cual hemos creído encontrar las características desarrolladas en el curso del presente estudio.

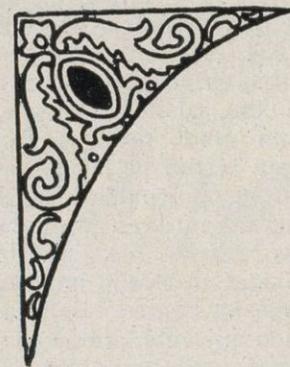
**Gustavo Adolfo Otero**



Un tipo indígena aymora



Una madre indígena en la Altiplanicie de Bolivia





## Situación económica de Bolivia en el momento actual y sus perspectivas para el futuro

**V**ERDADERAMENTE, es preciso reconocer que se han prodigado durante los años que ha durado la contienda bélica en el Chaco, los comentarios más o menos verídicos y razonados, lo mismo que los más o menos fantásticos y faltos de razón, acerca de los efectos de la guerra en la economía boliviana; no faltó tampoco para completar el cuadro, quien llegara a atribuir su financiación a potencias de todos los continentes habidos y por haber. No obstante, se puede afirmar, ya que los hechos lo evidencian y las cifras lo confirman, que la nación de Bolivia, ha hecho frente, desde su iniciación, hasta el fin, a los gastos de la guerra, sin tener que recurrir en ningún momento a medidas extremas, ni extraordinarias, para cubrir, desahogadamente, las necesidades de su presupuesto.

En confirmación de este aserto, tenemos la Memoria anual del Banco Central de Bolivia, en la que esta importante entidad hace remarcar de modo especial, que «este país ha hecho frente a sus compromisos sin haber tenido que apelar directa ni indirectamente a empréstitos onerosos, ni forzosos; ni a impuestos abrumadores de carácter extraordinario».

Prescindiendo de cifras caprichosas y faltas de todo fundamento, podemos consignar, que según la ya referida Memoria del Banco Central de Bolivia correspondiente al ejercicio de 1934 esta entidad facilitó al Estado, la suma de 250 millones, en el curso del citado año.

En su día, cuando se haga el balance de la guerra, se sabrá de un modo positivo su coste para Bolivia y cómo este país, en virtud de leyes especiales votadas por el Congreso y en su oportunidad sancionadas, pudo financiar los empréstitos de emergencia, que se respaldaron en 1934, con los mismos recursos que garantizaban las operaciones análogas efectuadas en el año anterior.

Para ello ha contado Bolivia con factores poderosos que de un modo eficiente han cooperado al refuerzo de la economía nacional, y de entre ellos cabe señalar la valoración del estaño, cuya subida de precios ha proporcionado a la economía boliviana ingresos insospechados, contribuyendo de modo eficaz a que este país pudiera cubrir con sus propios medios económicos los gastos originados por el conflicto bélico, y a la vez le ha abierto amplios horizontes para el futuro, que se han venido a sumar a otros no menos valiosos factores de que antes carecía.

Así podemos ver que las apremiantes necesidades de la guerra pusieron en evidencia la capacidad productiva de la región de Santa Cruz, que durante los tres años que ésta ha durado ha dado, entre otros variados productos, arroz y azúcar, no sólo para el sostenimiento de la acrecentada población civil, sino que suficiente, además, para cubrir las

exigencias del ejército; por manera que el camino carretero de Cochabamba a Santa Cruz que ha venido sirviendo hasta ahora como vía de transporte para los servicios del ejército, cabe esperar que muy pronto se verá convertido en la ruta de extracción de los productos cruceños a los mercados del Altiplano y del exterior.

Ha de tenerse en cuenta que Santa Cruz puede producir para la exportación, además de los productos indicados, entre otros, tabaco, maní, algodón, yute elaborado, mapajo o kapoc y suelas. Estos son solamente una breve indicación de los varios productos, capaces de industrialización, a impulso de un consciente plan de protección de la agricultura de aquellas tierras del Oriente boliviano.

A esto se han de agregar las manifestaciones bien contundentes que emite el diario de La Paz, *El Diario*, ocupándose de estos extremos y refiriéndose a la región de Potosí, cuando en una de sus recientes ediciones decía: «Si por una parte los horrores pasajeros de la contienda bélica gravitan con bastante fuerza dentro de la colectividad potosina, por otra la cotización estable del estaño ha venido a intensificar las actividades mineras, en las cuales, a más de centenares de obreros encuentran ocupación numerosos niños y mujeres.»

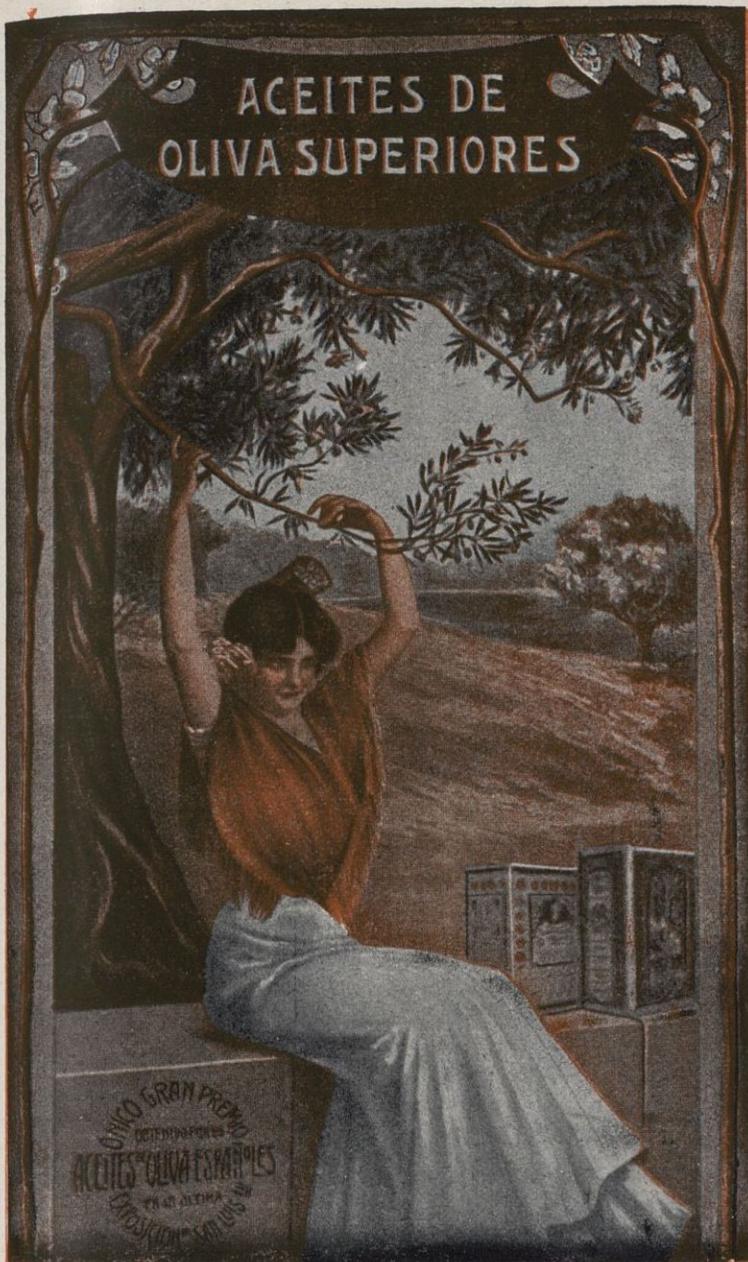
Como ocurre siempre y en todas partes, la necesidad, allí causada por la guerra, ha creado un sin fin de industrias, que al terminar ésta, indudablemente se transformarán, se adaptarán y vendrán a quedar en definitiva, efectivos factores, creadores de riqueza, que se sumarán a los existentes, y aumentarán de manera eficiente la potencialidad económica del país.

Consideramos que estas indicaciones han de ser suficientes para comprender la espléndida situación en que se encuentra la economía de Bolivia, ya que es verdaderamente significativo, para juzgar de la potencialidad económica de un país, el hecho irrefutable que nos presenta esta nación, que encuentra en sí misma recursos suficientes para hacer frente a los extraordinarios gastos que una contienda bélica origina, sin verse precisado el Estado a recurrir a la perniciosa fuente de los empréstitos en el exterior, ni al sacrificio de sus fuerzas naturales, ni tampoco al agobio de los ciudadanos con impuestos abrumadores extraordinarios, con lo que ha dado una prueba evidente del estado floreciente de su saneada economía.

Como dejamos esbozado, ya que las proporciones de un artículo periodístico no permiten extender más nuestras citas, la situación económica de Bolivia es a todas luces halagüeña y su futuro presenta los más dilatados horizontes, cubiertos de fundadas esperanzas, no siendo por lo tanto aventurado afirmar la espléndida situación económica de Bolivia en la actualidad, y el espléndido desenvolvimiento que le espera sobre los más sólidos fundamentos, en un porvenir inmediato.

**José Permanyer y Nogués**

Director del Instituto Iberoamericano  
de Derecho y Legislación



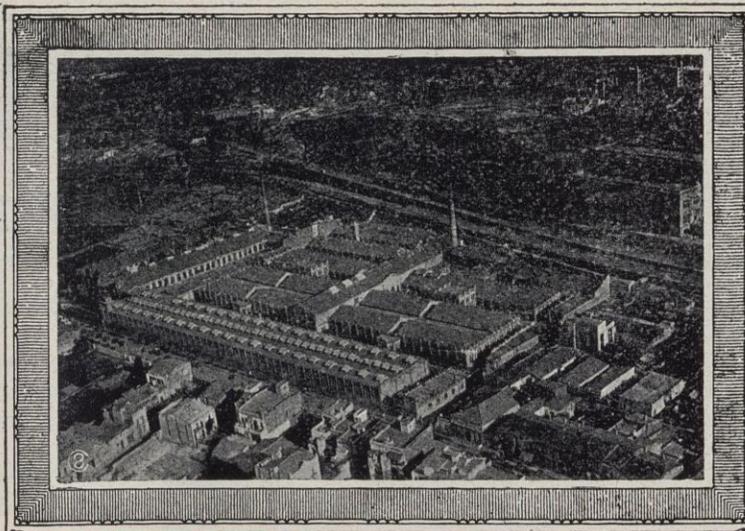
# Carbonell y C.<sup>a</sup>

S. en C.

CÓRDOBA - (España)

Primera Casa exportadora de España de Aceites puros de Oliva

Su exportación en el año 1931 ascendió a 12.518,923 kilogramos netos de aceite, en sus diferentes calidades finas, de marcas :: :: :: :: bien acreditadas :: :: :: ::



Vista general de la FABRICA n.º 12 de la Sociedad (Hospitalet-Barcelona)

## Unión Industrial Algodonera, S. A.

CAPITAL : 35.000.000 PESETAS

HILADOS DE ALGODÓN  
TEJIDOS - TRENZAS PARA  
CERILLAS FOSFÓRICAS

TELÉFONOS : 20784, 20785 y 20786

Domicilio social : LAURIA, 28 - BARCELONA

# ESTA ES LA MARCA

QUE DEBE PEDIR



*Purga  
Refresca  
Desinfecta*

Purgante ideal, con su uso los desarreglos del estómago e intestinos desaparecen como por encanto

REPRESENTANTES PARA ESPAÑA  
GIMENEZ-SALINAS y C.<sup>a</sup>, Sagués, 2 y 4: Barcelona

# Francisco Lacambra Lacambra

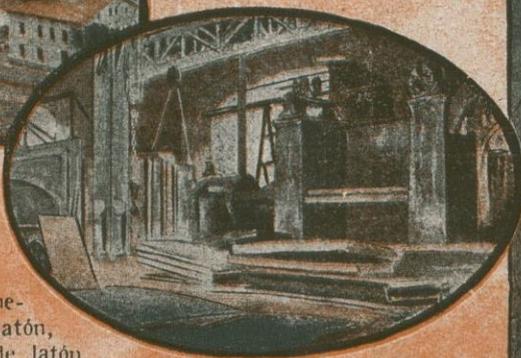
Fábrica de batir y laminar cobre y latón

Casa fundada en el año 1808

MEDALLA DE ORO EN LA EXPOSICIÓN UNIVERSAL DE BARCELONA 1888, MEDALLA DE ORO COLECTIVA EL TRABAJO 1927



DESPACHO :  
ALI-BEY, NÚM. 23  
Teléfono número 50807  
**BARCELONA**



Planchas de cobre (hasta 3 metros anchura), Barras de cobre, Alambres de cobre, Discos de cobre, Tiras de cobre (electrolítico), Casquetería de cobre, Planchas de latón, Barras de latón, Alambres de latón, Discos de latón, Tiras de latón, Placas de cobre para hogares de locomotoras

**Fábrica de Conductores Eléctricos**

CALLE CORTES, 500 - Teléfono 32634

Hilos y cables desnudos, Hilos y cables aislados, Hilos para bobinas (cubiertos con algodón y seda), Cables redondos desnudos, Cables redondos cubiertos, Cables rectangulares, Cables pararrayos, Delgas para colector, Cordones flexibles, Pletinas desnudas, Pletinas cubiertas y toda clase de trabajos especiales en cobre electrolítico para la aplicación del ramo de electricidad



Seillos para Colecciones

Gran surtido de sellos de todos los países y de artículos filatélicos

**ENVÍOS PARA ELEGIR**

Precios corrientes, gratis y franco

#### OCASIONES

4000 sellos diferentes	Ptas	100.-
5000 »	»	135.-
6000 »	»	180.-
8000 »	»	290.-
10000 »	»	400.-
20000 »	»	1.800.-

**R. POULAIN**

44, Rue de Maubeuge (PARIS 9°)

## Diccionario de la Lengua Española

por el Excmo. Sr. D. Salvador Viada y Vilaseca

# Miquel y Costas & Miquel, S. A.

**Calle de la Diputación, n.º 239 - BARCELONA (España)**

**Fabricantes de todas clases de papel de fumar - Bobinas Resmas - Libritos**

**Marca "EL PINO" registrada**



**EXPORTACIÓN A TODOS LOS PAÍSES**  
Exclusivos proveedores de varios Gobiernos y Monopolios

Direcciones { **Telegráfica : QUELTAS**  
**Postal : APARTADO 829**

# BANCO DE BILBAO

— Fundado en 1857 —

Capital social: Ptas. 100.000,000

Capital emitido de-  
sembolsado.... 69.750,000'00 Ptas.

Reservas..... 86.679,449'11 ,  
156.429,449'11 ,

BALANCE : 4,369,554,762'39 PTAS.

Domicilio social : BILBAO

Dirección telegráfica : BANCOBAO  
Claves : Petersons 3.ª - PETCO - Particulares

ALBACETE - ALCOY - ALGORTA - ALICANTE - ALMERÍA - ARANDA DE DUERO - ASTORGA - BADAJOZ - BARACALDO - BARCELONA - BARCELONA AG. A - BARCELONA AG. B - BERMEO - BILBAO (GRAN VIA) - BRIVIESCA - BURGOS - CASTRO URDIALES - CÓRDOBA - CORUÑA - DURANGO - ELIZONDO - ESTELLA - GERONA - OIJÓN - GRANADA - GUERNICA - JEREZ DE LA FRONTERA - LAS ARENAS - LAS PALMAS - LEÓN - LEQUEITIO - LÉRIDA - LERMA - LOGROÑO - LONDRES - MADRID - MADRID AG. A - MADRID AG. B - MADRID AG. C - MADRID AG. D - MÁLAGA - MEDINA DE POMAR - MELILLA - MIRANDA DE EBRO - MURCIA - ORDUÑA - PALENCIA - PAMPLONA - PARÍS - PEÑARROYA - PONFERRADA - PUEBLO NUEVO - REINOSA - REUS - ROA DE DUERO - SABADELL - SAQUINTO PUERTO - SALAMANCA - SANGUESA - SAN SEBASTIÁN - SANTA CRUZ DE TENERIFE - SANTANDER - SEVILLA - TAFALLA - TÁNGER - TARRASA - TOLEDO - TUDELA - VALDEPEÑAS - VALENCIA - VALENCIA PUERTO - VIGO - VITORIA - ZAMORA - ZARAGOZA

## TIPOS DE INTERÉS

Desde 1.º de julio de 1935, y a virtud de la norma del Consejo Superior Bancario de observancia general y obligatoria para toda la Banca operante en España, este Banco no podrá abonar intereses superiores a los siguientes:

- I. CUENTAS CORRIENTES  
A la vista..... 1 1/4 % anual
- II. OPERACIONES DE AHORRO:
- (A) Libretas ordinarias de ahorro de cualquier clase, tengan o no condiciones limitativas..... 3 % anual
- (B) Imposiciones:
- Imposiciones a plazo de 3 meses..... 3 % anual  
Imposiciones a 6 meses: 3'60 % ,  
Imposiciones a 12 meses o más..... 4 % ,

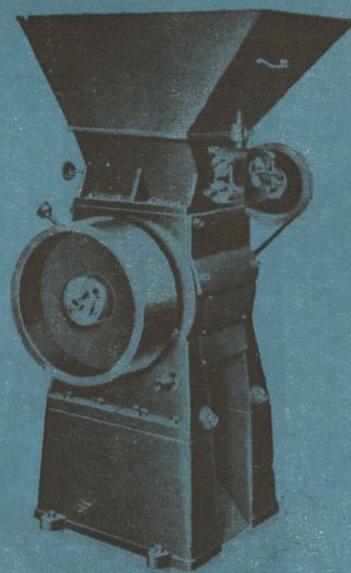
El gran para las cuentas corrientes a plazo los tipos máximos señalados en esta norma para las imposiciones a plazo

## PRINCIPALES OPERACIONES EN ESPAÑA

Giros, transferencias, cartas de crédito, órdenes telegráficas sobre todos los países del mundo.  
Descuentos, préstamos, créditos en cuenta corriente sobre valores y personales.  
Aceptaciones, domiciliaciones y créditos comerciales en Bilbao, Barcelona, Madrid, París, Londres, New-York, etc., para el comercio de importación, en limitadas condiciones a los cuentacorrentistas.  
Descuento de L. documentarias y simples, por operaciones del comercio de exportación.  
Préstamos sobre mercancías en depósito, en tránsito, en importación y en exportación.  
Operaciones de Bolsa en las de Bilbao, París, Londres, Madrid, Barcelona, etc., compra-venta de valores.  
Depósitos de valores. Cupones, amortizaciones, conversiones, canjes, renovaciones de hojas de cupones, empréstitos, suscripciones, etc.  
Cuentas corrientes e imposiciones en moneda extranjera. Negociaciones de francos, libras, dólares, etc., aflanzamientos de cambio extranjero.

## EN PARÍS Y LONDRES

El Banco de Bilbao en Londres, único Banco español que opera en Inglaterra y la Sucursal de París, actúan ante todo para fomentar y facilitar el comercio angloespañol y francohispano, dedicándose toda su atención efectuando todas las operaciones antedichas y de un modo especial el servicio de aceptaciones, domiciliaciones, créditos comerciales, cobros y pagos sobre mercancías, en condiciones muy económicas.  
Las operaciones de cambio, Bolsa, Depósitos de títulos, forman parte de la actividad de dichas Sucursales, las que, a petición, remitirán condiciones detalladas.



## Roca & Guix

≡ Sociedad Limitada ≡



MARCA REGISTRADA

Toda clase de MAQUINARIA PARA GOMA

Especialidad  
Prensas eléctricas

Excelentes referencias  
de 24 países extranjeros

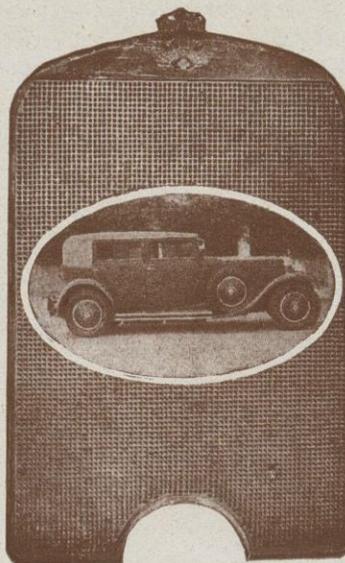
Nueva máquina para triturar la goma. Tipo V R G, Patente número 136298. Producción horaria 250 kg. Fuerza requerida 7 HP. Uno de los últimos modelos de maquinaria de la casa española Roca & Guix, Sociedad Limitada, universalmente conocida

Oficinas : TORRIJOS, 42 BIS (G.) - TELÉF. 72162

Talleres

MARTÍ VILANOVA y ALI-BEY (S. M.) - TEL. 52102  
CIUDAD REAL, NUM. 41 (G.) - TELÉFONO 72162

## RADIADORES COROMINAS



BARCELONA  
MADRID

## Vidriería Barcelonesa

Juan y Cayetano Vilella  
S. en C.

Fábrica de Vidrio, Botellas  
y Garrafrones, Bomboneras,  
Vidrio impreso y estriado

CALLE DE GERONA, 54  
Teléfono 53180  
Direc. teleg.: VIDRIERÍA  
BARCELONA

## Botonería Barcelonesa

Juan y Cayetano Vilella  
S. en C.

Fábrica de Botones de Piedra,  
Vidrio, Hueso, Asta, Corozo,  
Dum y Galalith

CALLE DE GERONA, 54  
Teléfono 52051  
Direc. teleg.: VIDRIERÍA  
BARCELONA

JUAN Y CAYETANO VILELLA, S. EN C.  
**BANQUEROS**

Apartado de Correos núm. 3 REUS Dirección telegráfica: VILELLA

## La Colección Universal

es la biblioteca de clásicos españoles y extranjeros, antiguos y modernos, más amplia y económica que existe en nuestro idioma. Las traducciones se hacen siempre directamente del idioma originario, por excelentes escritores. Mensualmente publicanse cinco números, que forman uno o varios volúmenes

Suscripción trimestral (15 números), 7.20 Ptas.

Acaban de aparecer los siguientes volúmenes correspondientes al presente trimestre:

- Las florecillas de San Francisco y el Cántico del Sol (números 1350-51) . . . . Ptas. 1.20
- EVG. CHIRIKOV .. Palabra de honor (números 1352-55) . . . . . Ptas. 2.40
- W. SHAKESPEARE. Otelo, el moro de Venecia (números 1356-58) . . . . . Ptas. 1.60
- Id. Medida por medida (n.ºs 1359-60) Ptas. 1.20
- Id. El rey Lear (núms. 1361-62) . . . . Ptas. 1.20
- Id. Cimbellino (núms. 1363-64) . . . . Ptas. 1.20

P. da el catálogo de esta Biblioteca, que se vende encuadernada a la rústica, en tela y en pasta

**ESPASA-CALPE, S. A.**  
Ríos Rosas, 24 - MADRID - Apartado 547

## Sociedad Española de Carburos Metálicos

Mallorca, 232 : BARCELONA

Teléfono : Oficinas y Ventas, 73013

Correos Apartado 190

Telegrama : CARBUROS

### SUCURSALES

- MADRID: Paseo Comandante Fortea, núm. 24
- SEVILLA: Calle Vid, número 4
- VALENCIA: Calle Colón, núm. 22
- BILBAO: Alameda Recalde, 16
- CÓRDOBA: Reyes Católicos, 22
- LAS PALMAS: Fernando de Guanarteme, 49
- STA. CRUZ DE TENERIFE: Paseo Concordia, 6

CARBURO DE CALCIO	Fábricas	{ BERGA (BARCELONA) CORCUBIÓN (CORUÑA)
FERROMANGANESO		
FERRO-SILICIO, SÍLICO-MANGANESO, ETC.		
OXÍGENO	Fábricas	{ BARCELONA VALENCIA MADRID CORCUBIÓN CÓRDOBA
ACETILENO DISUELTO		
NITRÓGENO		
HIDRÓGENO, AIRE		

### CALEFACCIÓN POR ACETILENO

Aplicaciones industriales (chamuscado y secado de hilos y piezas de seda, hilo, algodón y otros tejidos). Instalación de Laboratorios. Calefacción doméstica, etc. etc.

Soldadura autógena, instalaciones completas para soldar y cortar por el procedimiento oxi-acetilénico, con aparato generador de gas acetileno y con acetileno disuelto. Manómetros, Sopletes y toda clase de accesorios y materiales de aportación

Aparatos luz oxi-acetilénica (Cinematógrafos). Mecheros (con o sin incandescencia). Heratol (purificador del acetileno). Instalaciones pesca nocturna por acetileno (pídase olleto) Magondeaux, Prest-o-lites y recarga de los mismos

PRESUPUESTOS, ESTUDIOS, CONSULTAS Y ENSAYOS, GRATIS

# AGUA MINERAL PRATS

BICARBONATADA - CLORURADA  
SÓDICA VARIEDAD LITÍNICAS  
Venta en botellas de 1 litro y 5 litros  
**PEDIDOS: Teléfono 23651**  
Layetana 23, pral. BARCELONA  
Exportación a Provincias y Ultramar  
Premiada en la Exposición Interna-  
cional de Barcelona 1888

**DECLARADAS  
DE UTILIDAD  
PÚBLICA**

## BALNEARIO PRATS

**CURA LAS DISPEPSIAS, HÍGADO,  
DIABETES, REUMATISMOS**

Temporada Oficial de primero de Mayo a 31 de Octubre  
Cocina especial para los sometidos a régimen. Galerías  
de baño, salas de duchas, etc.

Coche del establecimiento a la llegada de los trenes  
**LAYETANA, 23, PRAL. BARCELONA**  
**TELÉFONO 23651**



*H. Pajuel Híto*

# CALDAS DE MALAVELLA



# Ç. SENSAT, hijos

FUNDADA EN 1878

## ACEITES DE OLIVA FINOS

BARCELONA

### "SUBLIME"

MARCA



### "C. SENSAT"

REGISTRADA

CARANTIZADOS PUROS DE OLIVA



Fábrica de Tejidos de lana

# Francisco Llonch

Antigua casa  
Juan Llonch y Hermanos

SABADELL



FABRICA DE ACCESORIOS PARA AUTOMÓVIL  
PRODUCCIÓN ESPAÑOLA

Bocinas de Aspiración  
Silbatos  
Escapes - Libres



Bocinas Marinas  
Sirenas  
Economizadores

PATENTADOS EN TODOS LOS PAISES

Patentes núms. 151720 - 151071 - 199567 - 126832 - 125223 - 119800 - 88521 - 714-587

# JOSÉ ARTÉS DE ARCOS

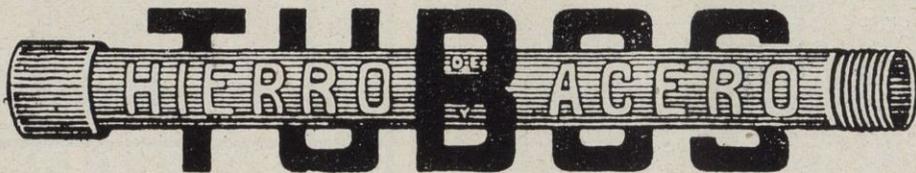
Talleres y Oficinas: Córcega, 408 y 410 - BARCELONA - Teléfono 73725

# MARCELINO IBÁÑEZ - Bilbao

Telegramas-Telefonemas  
RADIATUB-BILBAO

FABRICA  
DE

Dirección Postal  
APARTADO 251



Accesorios de todas clases para los mismos  
RADIADORES PARA CALEFACCION

## BIBERON

## LACTAN

PRODUCCIÓN NACIONAL



Premiado en todas las Exposiciones y  
Congresos de Medicina que ha concurrido

PRODUCTOR: PEDRO BROS  
Juegos Florales, 178 : BARCELONA

IDEAL - PRÁCTICO - PERFECTO



BOGINAS ARTÉS SON LAS MEJORES - CORCEGA, 408  
BARCELONA

## BANCO COMERCIAL DE BARCELONA

Capital: 25.000,000  
de pesetas, totalmente  
desembolsado

Casa Central:  
BARCELONA

Paseo de Gracia, 3 y 5

Sucursales y Agencias:  
TARRAGONA-GERONA  
LÉRIDA  
PALMA DE MALLORCA

Amposta, Arbós, Badalona, Ber-  
ga, Figueras, Gandesa, Grano-  
llers, Igualada, Inca, Manacor,  
Manresa, Montblanch, Mora de  
Ebro, Morell, Olot, Port-Bou,  
Puigcerdá "Villa", Puigcerdá  
"Estación", Ripoll, San Feliu de  
Guixols, Santa Coloma de Far-  
nés, Santa Coloma de Queralt,  
Seo de Urgel, "Tarragona Bol-  
sín", Tárrega, Torredembarra,  
Tortosa, Valls, Vendrell, Vich,  
:- :- Vilaseca :- :-

Agencia Urbana del Puerto:  
Plaza de Palacio, número 6

CORRESPONSALÍA DEL BANCO DE ESPAÑA  
para las demarcaciones de Vich-  
Badalona; Santa Coloma de Far-  
nés; Borjas Blancas, Solsoua,  
Tárrega; Mora-Falset, Gandesa,  
Montblanch y Santa Coloma de  
:- :- Queralt :- :-

TODAS LAS OPERACIO-  
NES DE BANCA Y BOLSA

INFORMACIONES  
FINANCIERAS

CÁMARAS ACORAZADAS  
CON COMPARTIMIENTOS  
DE ALQUILER

## Desinfectante extra concentrado "LAPI"

análisis efectuados por el Laboratorio Químico y Micrográfico del Hospital de Marina, de la Base Naval principal de Cádiz y entre otros los análisis efectuados por los célebres Doctores Pittaluga, de Madrid, y Valls Conforto, de Barcelona dicen que el **DESINFECTANTE EXTRA CONCENTRADO "LAPI"** supera muchas veces al Acido Fénico puro y a todo otro Desinfectante conocido. El Ministerio de Marina por decreto publicado en el Diario Oficial en fecha 4 de Marzo del presente año reglamentó su uso exclusivo para los Hospitales de la Armada y el Ministerio de Instrucción Pública y Bellas Artes por Decreto de 17 de mayo reglamentó igualmente su uso para los Centros dependientes de su Ministerio

NO ES VENENOSO, NI CORROSIVO, NI CÁUSTICO, NO DESTRUYE LOS TEJIDOS, sustituye al Sublimado, Permanganato, a la Tintura de Yodo, Agua Oxigenada, Agua Timolada, a la Solución Picrica, al Arnica, etc., etc.

En el orden PECUARIO se obtienen los mismos resultados

Especialidad en granulados, serrin y virutas de corcho, al natural y preparados químicamente para Agricultura e Industrias

Laboratorios Agro-Pecuario Industriales, S. A. E. Bajo la Dirección del Farmacéutico D. PEDRO PASCUAL  
DR. MARTÍ JULIÁ, 4 (Vía Layetana) - BARCELONA - TELÉFONO 10522

**Fabricación especial de Papel y Pasta Filtro ALBET (Marca el Sol)**

Especialidad en Papeles pergamino :: Papeles en general



**Rómulo Torrents Albet**



Fábricas en SAN PEDRO DE RIUDEVITLLES (Barcelona)

Almacén y Despacho : Calle Diputación, n.º 216 (junto Aribau) : Teléfono 34084 - BARCELONA

**HIJO DE ANTONIO CIRERA**

**LANAS Y PEINADOS**

CASA FUNDADA EN EL AÑO 1875

Secciones particulares para el lavaje y peinaje de sus lanas

PADRE SALLARÉS, N.º 67  
**SABADELL**

TELÉFONO NÚMERO 2005  
Dirección teleg. : CIRERABALSAS

**REAL COMPAÑÍA ASTURIANA**

Fábricas de Albayalde en polvo y pasta : Minio en polvo

Productos químicamente puros

RENTERIA : (Guipúzcoa)

Se vende en Fábricas y en los Depósitos de la misma en Madrid, Barcelona, Valencia, Cartagena, Sevilla, Coruña, Avilés, Santander y Bilbao : Para precios, condiciones de venta y detalles, dirigirse al señor Representante de la REAL COMPAÑÍA ASTURIANA en cualquiera de los puntos mencionados, para la exportación a la misma fábrica

Fábrica de Hilados y Tejidos crudos, blancos, color y panas  
Tintorería, Blanqueo y Aprestos : Fábricas de carburo de calolo

**L. A. SEDÓ, en Cta.**

Premiados en las Exposiciones de París, Zaragoza, Madrid, Barcelona, Viena y Filadelfia

EXPORTACIÓN

Dirección telegráfica : SEDÓ COMANDITA BARCELONA

Despacho : Consejo de Clento, 366 - BARCELONA - ESPAÑA

# N. COLL SALIETI

ARCHS, NÚM. 7  
TELÉF. 18664



Barcelona

**Grandes talleres de Fotograbado - Reproducciones para Ilustraciones, Revistas, Catálogos, Trabajos editoriales - Especialidad en el tricolor - Ediciones Victoria, reproducciones en color de las obras pictóricas de nuestros más celebrados artistas Láminas para reclamo, tarjetas postales, tickets - Álbumes de pintura Española**

TIPOGRAFIA LA ACADÉMICA  
HERNÁNDEZ DE SERRA Y RUSSELL  
ENRIQUE GRABADOS, 118 : TELÉF. 7788